

ACTIVE SOUND SYSTEMS with TWS, USB, Bluetooth

REF:
SLK12A-TWS / SLK15A-TWS



MANUAL

- FR - Manuel d'Utilisation - p. 6
- DE - Bedienungsanleitung - S. 9
- NL - Handleiding - p. 12
- ES - Manual de Uso - p. 16
- PT - Manual de instruções - p. 20
- SI - Navodila za uporabo - p. 23
- IT - Manuale di istruzioni - p. 26
- RO - Manual de Utilizare - p. 30



Download the manual in other languages

Téléchargez le manuel dans les autres langues

Deutsche Anleitung von unserer Website herunterladen

Nederlandse handleiding van onze website downloaden

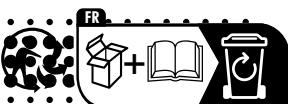
Descargue el manual en español de nuestro sitio web

Descărcați manualul în limba română de pe site-ul nostru

Scarica il manuale in italiano dal nostro sito

Baixe o manual em português em nosso site

Prenesite priročnik v slovenščini z naše spletne strani

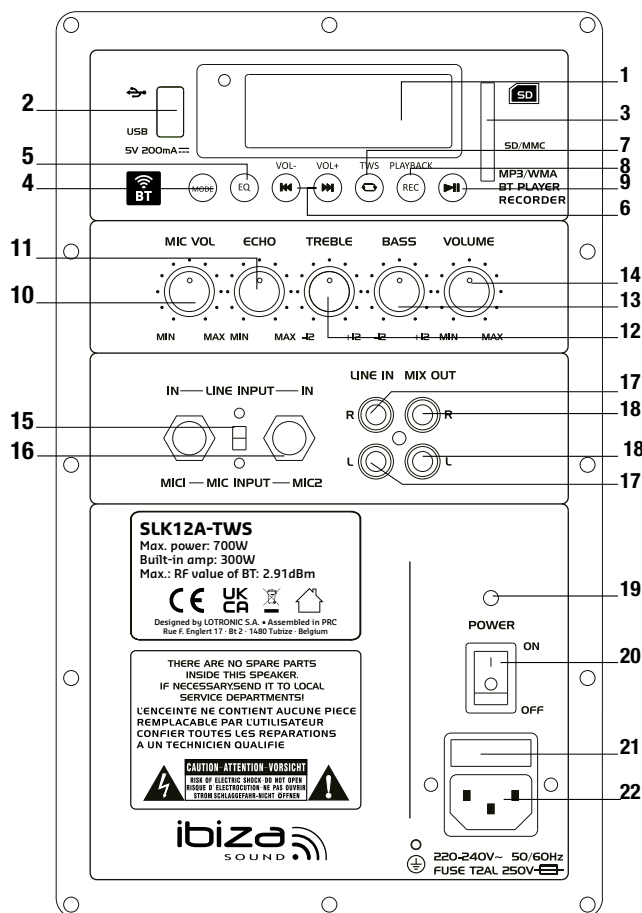


Assembled in PRC • Designed by LOTRONIC S.A.

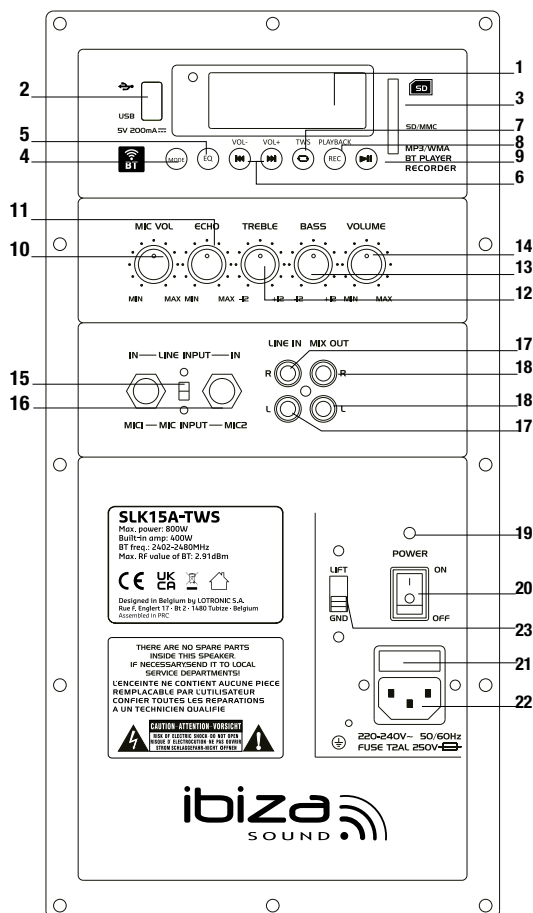
Rue F. Englert 17 • Bt 2 • B - 1480 Tubize

REAR PANEL • ARRIERE • RÜCKSEITE • ACHTERPANEEL

SLK12A-TWS



SLK15A-TWS



ACTIVE SOUND SYSTEMS

WITH USB, BLUETOOTH, SD & TWS

INSTRUCTION MANUAL

EXPLANATION OF SYMBOLS ON THE SILKSCREEN



The triangle containing a lightning symbol is used to indicate whenever your health is at risk (due to electrocution, for example).



An exclamation mark in a triangle indicates particular risks in handling or operating the appliance.



The unit complies with UK standards



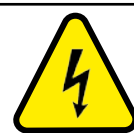
For indoor use only



IMPORTANT NOTE: Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.



CAUTION
DO NOT OPEN THE HOUSING
SHOCK HAZARD



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND DANGER WARNINGS

- Please read the manual carefully and keep it for future reference.
- All safety instructions and warnings must be adhered to. They are part of the manual and must be kept with the manual.
- Any guarantee claims are rendered invalid if damage occurs due to non-observance of these operating instructions. We assume no liability for any consequent damage.
- We assume no liability for personal injury or damage to property caused by incorrect handling or non-observance of the safety instructions. Any guarantee claims expire in such cases.
- The appliance is approved for operation in dry, closed rooms only . Do not operate the device nearby water, such as in bathrooms or nearby swimming pools.
- The appliance may not be exposed to extreme temperatures ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) in operation.
- The appliance may not be subjected to strong vibrations or heavy mechanical strain.
- The appliance may not be exposed to excessive moisture (due to dripping or sprayed water, for example).
- Do not place any recipients filled with liquids, such as glasses or vases, on top of or directly next to the appliance. They could fall over, causing water to enter the appliance. Never pour out liquids above the appliance. Do not place any small objects, such as coins or paper clips, on the appliance since they could fall inside the appliance. You run a high risk of causing a fire or life-threatening electrocution! If any liquid or objects enter the appliance nevertheless, pull the mains plug out of the socket immediately and contact a specialist.
- Always pull the mains plug out of the mains socket:
Before cleaning the appliance
If there is a thunderstorm
If you will not be using the appliance for a long period of time (>1 week)
- Do not leave the appliance unattended while operating it.
- Never place the appliance on an unstable or movable surface. Persons could be injured or the appliance damaged by it falling down.
- When using a rack, make sure it is in a stable position and is transported securely. Installation on uneven, slanted surfaces or stopping the rack abruptly during transport can result in the rack overturning or appliances falling from or out of the rack and injuring people.
- Live components can be exposed by opening covers or removing components (unless this can be done without tools). Contact points can also be live. If the appliance has to be opened in order to calibrate, service, repair or replace components or assemblies, all of its poles must be disconnected from all sources of voltage first. If the appliance has to be kept open and under voltage during maintenance or repairs, this work may only be carried out by a specialist who is familiar with the risks involved and the relevant regulations.
- Never connect the appliance directly after transferring it from a cold to a warm room. The condensation water that forms could destroy the appliance or result in an electric shock. Allow the device to reach room temperature before connecting it. Wait until the condensation water has evaporated. This can take some hours.
- Do not place any naked flames such as those of burning candles on or next to the appliance.
- Do not place the appliance on soft surfaces such as carpets or beds. Do not cover the air vents of the appliance. Do not obstruct the air circulation with objects such as magazines, table cloths or curtains. This prevents the dissipation of heat from the appliance and can result in overheating.
- Only use the appliance in a moderate climate, not in tropical environments.

SONIC GUARD

The boxes of the SLKA-TWS series contain Sonic Guard circuitry that protects the tweeter against damages due to exceptional power peaks from the system. Sonic Guard compresses slightly the signal and deviates the excess power from the compression driver.

OPERATION

Prior to switching the unit on, turn down the volume to the minimum.

Plug the supplied mains lead into the AC input socket on the rear side. Make sure that the supplied mains voltage is 220-240V~50Hz/60Hz. Set the I/O switch on the rear panel to "I". The switch and the blue LED on the front panel light up. Insert an SD card or USB stick in the appropriate slot. The LCD lights up. Make the settings according to your requirements via the controls on the rear panel or the supplied remote control.

PLAY MP3/WMA MUSIC

1. Switch on power. The LED indicator (19) lights up.
2. Insert a USB stick (2) or an SD card (3) into the relevant input
3. Select USB via the MODE button (4)
4. Select a title via the ⏮ or ⏭ (6) buttons and press ▶|| (8)

TO PLAY LINE IN MUSIC

1. Insert an RCA plug into the LINE IN sockets (17) or a jack plug into the LINE/MIC inputs (16).
2. Switch the LINE/MIC selector switch (15) to LINE if you use the LINE inputs, or to MIC if you use the MIC inputs
3. Adjust the volume (10)

MIC INPUTS

If you connect one or two microphones to the MIC inputs (16), set the selector switch (15) to MIC.

Control the microphone volume with volume control (10).

REC FUNCTION

Disconnect the speakerbox from your Bluetooth device. Insert a USB stick or SD card. The speaker will automatically switch into USB/SD mode. Connect now the speakerbox to your Bluetooth device and start playing your music. Short press the REC button to record your voice and the music on the inserted USB stick or SD card. Press again to stop recording. Keep the REC button pressed to play the recorded file.

USE OF THE BLUETOOTH FUNCTION

1. Press the MODE button until BLUETOOTH displays. The BLUETOOTH function is now activated.
2. Activate the Bluetooth function on your smartphone or any other tablet PC.
3. The product appears under the name « IBIZA-PORT » and is ready to be connected to your equipment.
4. Now play your music via the portable sound system. Set the volume via the Master volume button.
5. Don't set the volume of your smartphone or tablet PC too high. Do not exceed $\frac{3}{4}$ of the total volume to avoid distortion.

TWS FUNCTION

This function allows to pair 2 units of the SLK-A-TWS range with 1 single Bluetooth source to enjoy wireless stereo sound.

1. Turn off the Bluetooth feature on your smartphone (only for the 1. pairing, after that you don't need to switch off your smartphone anymore).
2. Switch on both speakers and press the MODE button to set both speakers into Bluetooth mode.
3. Keep the TWS button on one of the speakers (master speaker) pressed for 3 seconds.
4. After a few seconds, one speaker will be the right channel and the other speaker the left channel.
5. Activate the Bluetooth function of your smartphone and select IBIZA-PORT in the list of found devices. Now the master speaker is connected to your Bluetooth source. After that, you can use any mode to play music in TWS mode.

CONTROLS ON THE REAR PANEL

1. Display
2. USB port
3. SD socket
4. MODE: Cycle through USB / LINE / BLUETOOTH
5. EQ: Press to cycle through different music styles
6. Previous/next/ volume control
7. TWS/Repeat mode
8. REC/Playback recorded file
9. Play/Pause
10. Microphone Volume
11. MIC ECHO control

12. Treble control
13. Bass control
14. Line volume control
15. Line / Mic input selector
16. Microphone/Line inputs
17. Line input
18. Mix output
19. Power indicator: lights up when the unit is switched on
20. ON/OFF switch
21. Fuse
22. Mains input

REMOTE CONTROL

ON/OFF button

MODE: Press until the desired operating mode is displayed

MUTE: Sound stop

▶|| Play/pause: Press to play a track, press to pause. In FM mode: Search for radio stations

REC: Press to start, stop and play a recorded file

◀/CH-: back to the previous track. In FM mode: back to the previous radio station

▶/CH+: Go to the next track. In FM mode: Go to the next radio station

RPT: Repeat one/repeat all tracks

TWS: Press to switch the unit into TWS pairing mode to connect to a 2nd SLK-A-TWS box

VOL-: Reduce the volume

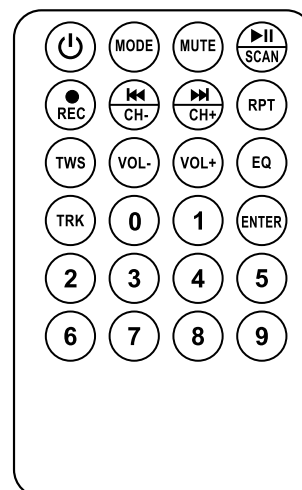
Vol+: Increase the volume

EQ: Select among several sound modes (Rock, Pop, Jazz, Classic, Flat)

TRK: Track selection. Press the TRK button, select a track via the number keys (0-9) and press ENTER to confirm

Number buttons: Press the number of the desired track

ENTER: Once you have made your selection, press ENTER to confirm.



RECOMMENDATIONS FOR THE BATTERY IN THE REMOTE CONTROL



This symbol indicates that used batteries should not be disposed of with household waste but deposited in separate collection points for recycling.

ATTENTION: Danger of explosion if battery is incorrectly placed. Only replace by the same or equivalent type.

WARNING: Do not swallow the battery. Danger of chemical burns.

The supplied remote control contains a button cell. In case of ingestion, it might cause serious internal burns within only 2 hours that might lead to death. Keep new and old batteries out of the reach of children.

If the battery compartment doesn't close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.

If you are in doubt whether the batteries have been swallowed or introduced into any other part of the body, contact immediately a doctor.

CARE

Before cleaning the unit, disconnect it from the mains. Do not use aggressive cleaning agents. Use a clean cloth to wipe any dust or dirt from the product. We are not liable for damage arising from incorrect handling, improper use or wear and tear. We reserve the right to make technical changes.

SPECIFICATIONS

MODEL	SLK12A-TWS	SLK15A-TWS
Power supply	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz
Max. power	700W	800W
Woofer	12" / 30cm	15" / 38cm
Frequency range	40Hz - 20kHz	35Hz - 20kHz
Sensitivity	98dB	99dB
Max. RF value of BT	2.91dBm	2.91dBm
Dimensions	35 x 28 x 57cm	43.5 x 31 x 66.5cm
Weight	9.96kg	14.17kg

SYSTEMES DE SONORISATION

AVEC USB, BLUETOOTH, SD, TWS & TÉLÉCOMMANDE

MANUEL D'UTILISATION

EXPLICATION DES SYMBOLES SUR L'APPAREIL



L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p.ex.).



Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil.



L'appareil est conforme à la norme CE



Uniquement pour utilisation à l'intérieur



ATTENTION
NE PAS OUVRIR LE BOITIER
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement le manuel avant la première mise en service et le conserver pour référence ultérieure.
- Toutes les consignes de sécurité et avertissements doivent être respectés. Ils font partie intégrante du manuel et doivent être conservés avec le manuel. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages aux biens et aux personnes dus à une mauvaise manipulation ou le non-respect des consignes de sécurité. Le droit de garantie ne s'applique pas.
- Des modifications non-autorisées de l'appareil sont interdites pour des raisons de sécurité et de licence (CE).
- Utiliser uniquement à l'intérieur dans une pièce sèche et fermée Ne pas utiliser à proximité d'eau tel que dans une salle de bains ou à proximité d'une piscine.
- Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes (<5°C / >35°C) pendant le fonctionnement.
- Tenir à l'abri des vibrations fortes et des contraintes mécaniques.
- Tenir à l'abri de l'humidité extrême (due à de l'eau pulvérisée p.ex.)
- Ne pas poser de récipients remplis de liquides tels que des verres ou des vases, sur ou à proximité immédiate de l'appareil. Ils risquent de tomber et de déverser le liquide dans l'appareil. Ne jamais verser de liquides au-dessus de l'appareil.
- Ne pas placer de petits objets tels que des pièces ou des trombones sur l'appareil car ils risquent de tomber à l'intérieur de l'appareil. Vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution. Si un liquide ou un objet pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la prise secteur et contactez votre revendeur.
- Pour débrancher la fiche secteur, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur:
 - avant de le nettoyer
 - pendant un orage
 - en cas de non-utilisation prolongée (>1 semaine)
- Tenir des appareils électriques hors de la portée des enfants. Soyez particulièrement vigilants en présence d'enfants. Les enfants ne sont pas conscients du danger d'un appareil électrique. Ils pourraient essayer d'insérer un objet à l'intérieur de l'appareil ce qui représente un grave danger d'électrocution.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement
- Ne jamais placer l'appareil sur une surface instable ou mobile. L'appareil risque de blesser une personne ou de s'abîmer en tombant.
- En ouvrant le boîtier, vous accédez à des composants sous tension (sauf si vous pouvez y accéder sans outils). Des points de contacts peuvent également être sous tension. S'il faut ouvrir l'appareil pour le calibrer, l'entretenir, le réparer ou remplacer des composants, toutes les bornes doivent d'abord être débranchées des sources de tension. S'il faut garder l'appareil ouvert et sous tension pendant la maintenance ou la réparation, ce travail ne doit être effectué que par un spécialiste qui connaît les risques encourus et la réglementation en vigueur.
- Ne jamais brancher l'appareil immédiatement après un passage d'un endroit froid dans un endroit chaud. L'eau de condensation qui se forme, risqué d'endommager l'appareil ou provoquer un choc électrique. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de le brancher. Attendez que l'eau de condensation se soit évaporée ce qui peut prendre quelques heures.
- Ne pas placer de flamme ouverte telle qu'une bougie sur ou à côté de l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil sur une surface molle telle qu'un tapis ou un lit. Ne pas obstruer les orifices de ventilation. Ne pas empêcher la circulation d'air par des objets tels que des magazines, nappes ou rideaux. Ceci empêche la dissipation de la chaleur et peut entraîner une surchauffe.
- Utiliser l'appareil uniquement à un environnement modéré. Ne pas utiliser dans un environnement tropical.

SONIC GUARD

Les enceintes de la série SLKA-TWS comportent un circuit SonicGuard qui protège le tweeter contre des dommages provenant de surpuissances exceptionnelles du système. SonicGuard comprime légèrement le signal d'une manière tout à fait inaudible en déviant la puissance excédentaire du moteur à compression.

FONCTIONNEMENT

Avant la mise sous tension de l'enceinte, baissez complètement le volume.

Branchez le cordon secteur fourni sur la fiche d'entrée AC au dos de l'appareil. La tension d'alimentation doit être de 220-240V~ 50Hz/60Hz. Mettez le commutateur I/O au dos de l'appareil sur la position « I ». L'interrupteur et la LED bleue s'allument. Insérez une carte SD ou une clé USB dans le port concerné. L'écran LCD s'allume. Vous pouvez effectuer les réglages selon vos besoins au moyen des contrôles à l'arrière ou bien avec la télécommande fournie

LECTURE D'UN FICHIER MP3/WMA

1. Mettez le système sous tension. Le voyant (19) s'allume.
2. Branchez le support USB (2) ou SD (3) dans l'entrée correspondante
3. Sélectionnez USB au moyen de la touche MODE (4)
4. Sélectionnez un titre avec les touches « ou « (6) et appuyez sur « (8)

UTILISATION DE L'ENTREE LIGNE

1. Insérez une fiche RCA dans les prises LINE IN (17) ou une fiche jack dans les entrées LINE/MIC (16).
2. Basculez le sélecteur LINE/MIC (15) sur LINE si vous utilisez les entrées LINE, ou sur MIC si vous utilisez les entrées MIC.
3. Régler le volume (10)

ENTRÉES MICRO

Si vous connectez un ou deux microphones aux entrées MIC (16), réglez le sélecteur (15) sur MIC.

Contrôlez le volume du microphone avec le contrôle du volume (10).

UTILISATION DE LA FONCTION REC

Déconnectez le haut-parleur de votre appareil Bluetooth. Insérez une clé USB ou une carte SD. L'enceinte passera automatiquement en mode USB/SD. Connectez maintenant le haut-parleur à votre appareil Bluetooth et commencez à écouter votre musique. Appuyez brièvement sur le bouton REC pour enregistrer votre voix et la musique sur la clé USB ou la carte SD insérée. Appuyez à nouveau pour arrêter l'enregistrement. Maintenez le bouton REC enfoncé pour lire le fichier enregistré.

UTILISATION DE LA FONCTION BLUETOOTH

1. Activez la fonction Bluetooth sur votre smartphone ou autre tablette.
2. Le produit est reconnu sous le nom « IBIZA-PORT » et peut alors être connecté à l'appareil mobile
3. Appuyez sur la touche MODE (4) pour sélectionner le mode BT.
4. Vous pouvez maintenant jouer votre musique sur la sono portable en réglant le volume à l'aide du bouton volume général

UTILISATION DE LA FONCTION TWS

Cette fonction permet de coupler 2 enceintes de la gamme SLK-A-TWS avec 1 seule source Bluetooth pour profiter d'un son stéréo sans fil.

1. Désactivez la fonction Bluetooth sur votre smartphone (uniquement pour le 1. couplage, après quoi vous n'avez plus besoin d'éteindre votre smartphone).
2. Allumez les deux haut-parleurs et appuyez sur le bouton MODE pour mettre les deux haut-parleurs en mode Bluetooth.
3. Maintenez le bouton TWS d'une des enceintes (enceinte principale) enfoncé pendant 3 secondes.
4. Après quelques secondes, un haut-parleur sera le canal droit et l'autre haut-parleur le canal gauche.
5. Activez la fonction Bluetooth de votre smartphone et sélectionnez IBIZA-PORT dans la liste des appareils trouvés.
6. L'enceinte principale est désormais connectée à votre source Bluetooth. Après cela, vous pouvez utiliser n'importe quel mode pour écouter de la musique en mode TWS.

CONNECTEURS ET CONTROLES A L'ARRIERE

1. Afficheur
2. Port USB
3. Prise SD
4. MODE : sélection de USB / LIGNE / BLUETOOTH
5. EQ : appuyez pour parcourir différents styles de musique
6. Précédent/suivant/contrôle du volume
7. Mode TWS/Répétition
8. REC/Lecture du fichier enregistré
9. Lecture / pause
10. Volume du microphone
11. Contrôle écho du micro
12. Contrôle des aigus
13. Contrôle des basses

14. Contrôle du volume de ligne
15. Sélecteur d'entrée ligne/micro
16. Entrées microphone/ligne
17. Entrée Ligne
18. Sortie de mixage
19. Indicateur d'alimentation : s'allume lorsque l'appareil est allumé
20. Bouton ON / OFF
21. Fusible
22. Entrée secteur

TELECOMMANDE

Touche M/A

MODE : Appuyez jusqu'à ce que le mode de fonctionnement souhaité s'affiche

MUTE : Coupure du son

▶|| Lecture/pause : Appuyez pour lire une piste, appuyez pour mettre en pause.

REC : Appuyez pour démarrer, arrêter et lire un fichier enregistré

◀/CH- : retour à la piste précédente.

▶/CH+ : Aller à la piste suivante.

RPT : répéter une piste/répéter toutes les pistes

TWS : Appuyez pour basculer l'appareil en mode d'appairage TWS pour se connecter à une 2ème enceinte SLK-A-TWS

VOL- : réduire le volume

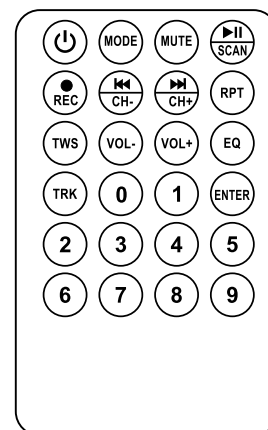
Vol+ : Augmenter le volume

EQ : sélectionnez parmi plusieurs modes sonores (Rock, Pop, Jazz, Classique, Plat)

TRK : Sélection d'un titre. Appuyez sur la touche TRK, sélectionnez un titre au moyen des touches 0-9 et appuyez sur ENTER

Touches numériques : Entrez le numéro du titre désiré

ENTER : Confirmez votre choix avec ENTER.



RECOMMANDATIONS POUR LES PILES CONTENUES DANS LA TELECOMMANDE

 Ce pictogramme indique que les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais déposées dans des points de collecte séparés pour être recyclées.

ATTENTION : Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.

AVERTISSEMENT : Ne pas ingérer la pile. Danger de brûlure chimique.

La télécommande fournie contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en 2 heures seulement et peut entraîner la mort. Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants.

Si le compartiment pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants.

En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin.

ENTRETIEN

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le du secteur. Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs. Utilisez un chiffon propre pour essuyer la poussière et les saletés du boîtier. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques dans un souci d'amélioration du produit.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

MODELE	SLK12A-TWS	SLK15A-TWS
Alimentation	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz
Puissance max.	700W	800W
Boomer	12" / 30cm	15" / 38cm
Bande passante	40Hz - 20kHz	35Hz - 20kHz
Sensibilité	98dB	99dB
Valeur RF max du BT	2.91dBm	2.91dBm
Dimensions	35 x 28 x 57cm	43.5 x 31 x 66.5cm
Poids	9.96kg	14.17kg

AKTIVE LAUTSPRECHERBOXEN

MIT USB, BLUETOOTH, SD & TWS

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig die Anleitung durch und behalten Sie sie für spätere Bezugnahme auf.

WARNUNG



ZEICHENERKLÄRUNG

 Der Blitz im Dreieck weist auf ein Gesundheitsrisiko hin (z.B. Stromschlag).

 Das Ausrufezeichen im Dreieck weist auf besondere Gefahren beim Umgang oder Betrieb des Geräts hin.

 Entspricht den Richtlinien der CE

 Nur für Innengebrauch

Ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts

Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.

SICHERHEITSHINWEISE

- Die Garantie gilt nicht, wenn die Schäden durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstanden sind. Wir übernehmen für den daraus entstandenen Schaden keine Haftung.
- Wir übernehmen für Personen- und Sachschäden keine Haftung, wenn diese durch unvorschriftsmäßige Handhabung oder Nichtbeachtung der Anleitung entstanden sind. Der Garantiesanspruch verfällt in diesem Fall.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht verändert oder umgebaut werden.
- Das Gerät darf nur in trockenen, geschlossenen Räumen benutzt werden . Nicht in Wassernähe wie Badezimmern oder am Swimmingpool benutzen.
- Das Gerät vor extremen Temperaturen schützen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$)
- Das Gerät vor starken Erschütterungen und schwerer mechanischer Belastung schützen.
- Das Gerät vor starker Feuchtigkeit schützen (z.B. vor Tropf- bzw. Sprühwasser)
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie Gläser oder Vasen auf oder direkt neben das Gerät stellen. Sie können umfallen und Wasser kann ins Gerät dringen. Niemals Flüssigkeiten über dem Gerät einschenken. Keine Kleinteile wie Münzen oder Briefklammern aufs Gerät legen. Sie können ins Gehäuse dringen. Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr! Falls doch einmal Flüssigkeiten oder Gegenstände ins Gerät dringen sollten, ziehen Sie sofort den Netzstecker ab und benachrichtigen Sie einen Fachmann
- In folgenden Fällen immer sofort den Netzstecker abziehen:
 - Vor dem Reinigen des Geräts
 - Bei Gewitter
 - Bei längerem Nichtgebrauch (>1 Woche)
- Niemals auf eine instabile oder bewegliche Fläche stellen. Das Gerät kann beim Fallen Personen verletzen und schweren Schaden nehmen.
- Falls das Gerät in ein Rack eingebaut wird, muss es sich in einer stabilen Lage befinden und sicher transportiert werden. Das Aufstellen auf einer unebenen, geneigten Fläche, sowie plötzliches Stoppen während des Transports kann zum Umkippen führen und dabei Personen verletzen.
- Spannungsführende Teile können beim Öffnen des Gehäuses oder beim Herausnehmen von Teilen (außer Teilen, die ohne Werkzeug ausgewechselt werden können) freigelegt werden. Auch Kontaktpunkte können unter Spannung stehen. Wenn das Gehäuse zum Eichen, Reparieren oder Ersetzen von Teilen oder Modulen geöffnet werden muss, müssen zuerst alle Anschlussstellen von der Spannungsquelle getrennt werden. Wenn das Gerät während der Wartung oder Reparatur offen und unter Spannung stehen muss, darf dies nur von einem Fachmann vorgenommen werden, der die Gefahren und die entsprechenden Sicherheitsvorschriften kennt.

- Das Gerät nicht auf eine weiche Fläche wie Teppiche oder Betten stellen. Nicht die Belüftungsschlitze verstopfen. Nicht die Luftzirkulation mit Gegenständen wie Zeitschriften, Tischtüchern oder Gardinen behindern. Dies verhindert die Wärmeabfuhr des Geräts und führt zu Überhitzung.
- Das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen, nicht in tropischer Umgebung benutzen.
- Defekte Kabel nur von einem Fachmann ersetzen lassen. Stromschlaggefahr!

SONIC GUARD

Die Boxen der SLKA-TWS Serie enthalten Sonic Guard Schutzschaltungen, die den Tweeter gegen Schäden durch außergewöhnliche Leistungsspitzen der Anlage schützen. Sonic Guard komprimiert unhörbar das Signal, indem es die überschüssige Leistung vom Druckkammertreiber ablenkt.

BETRIEB

Vor dem Einschalten die Lautstärke ganz herunterfahren.

Das mitgelieferte Netzkabel in die AC Eingangsbuchse auf der Rückseite anschließen. Nur an eine Steckdose mit 220-240Vac 50/60Hz anschließen. Den I/O Schalter auf der Rückseite auf „I“ stellen. Der Schalter und die blaue LED auf der Frontseite leuchten. Eine SD Karte oder einen USB Stick in den entsprechenden Slot stecken. Das LCD leuchtet auf. Stellen Sie die Box nach Ihren Wünschen mit den Reglern auf der Rückseite oder mit der Fernbedienung ein.

ABSPIELEN VON MP3/WMA DATEIEN

1. Gerät einschalten. Die LED-Anzeige (19) leuchtet.
2. Stecken Sie einen USB-Stick (2) oder eine SD-Karte (3) in den entsprechenden Eingang
3. Wählen Sie USB über die MODE-Taste (4)
4. Wählen Sie mit den Tasten ◀ oder ▶ (6) einen Titel aus und drücken Sie ▶|| (8)

ABSPIELEN VON LINE-IN-MUSIK

1. Stecken Sie einen Cinch-Stecker in die LINE IN-Buchsen (17) oder einen Klinkenstecker in die LINE/MIC-Eingänge (16).
2. Stellen Sie den LINE/MIC-Wahlschalter (15) auf LINE, wenn Sie die LINE-Eingänge verwenden, oder auf MIC, wenn Sie die MIC-Eingänge verwenden
3. Lautstärke einstellen (10)

MIKROFONANSCHLÜSSE

Wenn Sie ein oder zwei Mikrofone an die MIC-Eingänge (16) anschließen, stellen Sie den Wahlschalter (15) auf MIC. Steuern Sie die Mikrofonlautstärke mit dem Lautstärkeregler (10).

AUFNAHMEFUNKTION

Trennen Sie die Lautsprecherbox von Ihrem Bluetooth-Gerät. Stecken Sie einen USB-Stick oder eine SD-Karte ein. Der Lautsprecher wechselt automatisch in den USB/SD-Modus. Verbinden Sie nun die Lautsprecherbox mit Ihrem Bluetooth-Gerät und beginnen Sie mit der Musikwiedergabe. Drücken Sie kurz die REC-Taste, um Ihre Stimme und die Musik auf dem eingesteckten USB-Stick oder der SD-Karte aufzunehmen. Drücken Sie erneut, um die Aufnahme zu stoppen. Halten Sie die REC-Taste gedrückt, um die aufgenommene Datei abzuspielen.

BLUETOOTH FUNKTION

1. Drücken Sie die MODE-Taste, bis BLUETOOTH angezeigt wird. Die BLUETOOTH-Funktion ist jetzt aktiviert.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone oder einem anderen Tablet-PC.
3. Das Produkt erscheint unter dem Namen „IBIZA-PORT“ und ist bereit zum Anschluss an Ihre Ausrüstung.
4. Spielen Sie jetzt Ihre Musik über das tragbare Soundsystem ab. Stellen Sie die Lautstärke über die Master-Lautstärke-taste ein.
5. Stellen Sie die Lautstärke Ihres Smartphones oder Tablet-PCs nicht zu hoch ein. Überschreiten Sie nicht $\frac{3}{4}$ der Gesamtlautstärke, um Verzerrungen zu vermeiden.

TWS FUNKTION

Mit dieser Funktion können Sie zwei Geräte der SLK-A-TWS-Reihe mit einer einzigen Bluetooth-Quelle koppeln, um kabellosen Stereoklang zu genießen.

1. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Smartphones aus (nur beim ersten Mal, danach müssen Sie Ihr Smartphone nicht mehr ausschalten).
2. Schalten Sie beide Lautsprecher ein und drücken Sie die MODE-Taste, um beide Lautsprecher in den Bluetooth-Modus zu versetzen.
3. Halten Sie die TWS-Taste an einem der Lautsprecher (Master-Lautsprecher) 3 Sekunden lang gedrückt.
4. Nach einigen Sekunden ist ein Lautsprecher der rechte Kanal und der andere Lautsprecher der linke Kanal.
5. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Smartphones und wählen Sie IBIZA-PORT in der Liste der gefundenen Geräte aus. Jetzt ist der Master-Lautsprecher mit Ihrer Bluetooth-Quelle verbunden. Danach können Sie jeden Modus zum Abspielen von Musik im TWS-Modus verwenden.

BEDIENELEMENTE AUF DER RÜCKSEITE

1. Display
2. USB Port
3. SD Port
4. MODE: Wechseln Sie zwischen USB / LINE / BLUETOOTH
5. EQ: Drücken Sie diese Taste, um durch verschiedene Musikstile zu blättern
6. Zurück/Weiter/Lautstärkeregelung
7. TWS/Wiederholungsmodus
8. Aufnahme/Wiedergabe der aufgenommenen Datei
9. Spielpause
10. Mikrofonlautstärke
11. MIC ECHO-Steuerung
12. Höhenkontrolle
13. Basskontrolle
14. Line-Lautstärkeregelung
15. Line-/Mic-Eingangswähler
16. Mikrofon-/Line-Eingänge
17. Line-Eingang
18. Mix-Ausgabe
19. Betriebsanzeige: Leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist
20. Ein / Aus Schalter
21. Sicherung
22. Netzeingang

FERNBEDIENUNG

EIN/AUS Taste

MODE: Drücken, bis die gewünschte Betriebsart angezeigt wird

MUTE: Tonstopp

▶|| Play/pause: Drücken Sie, um einen Titel abzuspielen, und drücken Sie, um ihn anzuhalten. Im FM-Modus: Nach Radiosendern suchen

REC: Drücken Sie diese Taste, um eine aufgenommene Datei zu starten, zu stoppen und abzuspielen

◀/CH-: zurück zum vorherigen Titel.

▶/CH+: Gehen Sie zum nächsten Titel.

RPT: Wiederholen Sie einen/alle Titel

TWS: Drücken Sie diese Taste, um das Gerät in den TWS-Pairing-Modus zu schalten und eine Verbindung zu einer zweiten SLK-A-TWS-Box herzustellen

VOL-: Lautstärke senken

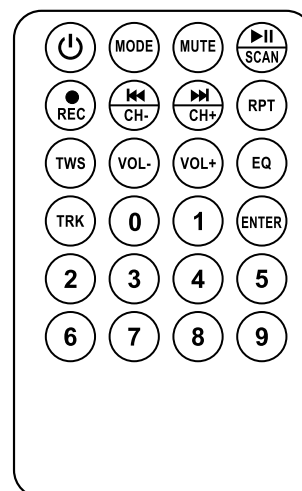
Vol+: Lautstärke erhöhen

EQ: Wählen Sie zwischen mehreren Klangmodi (Rock, Pop, Jazz, Classic, Flat)

TRK: Titelauswahl. Drücken Sie die TRK-Taste, wählen Sie einen Titel über die Zifferntasten (0-9) aus und drücken Sie zur Bestätigung ENTER

Nummertasten: Nummer des gewünschten Titels eingeben

ENTER: Zur Bestätigung der Wahl drücken



EMPFEHLUNGEN FÜR DIE BATTERIE DER FERNBEDIENUNG



Dieses Symbol weist darauf hin, dass gebrauchte Batterien nicht im Hausmüll entsorgt, sondern in separaten Sammelstellen zum Recycling abgegeben werden sollten.

ACHTUNG: Explosionsgefahr bei falsch eingesetzter Batterie. Nur durch gleichen oder gleichwertigen Typ ersetzen.

WARNUNG: Verschlucken Sie den Akku nicht. Gefahr von Verätzungen.

Die mitgelieferte Fernbedienung enthält eine Knopfzelle. Bei Verschlucken kann es innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren inneren Verbrennungen kommen, die zum Tod führen können. Bewahren Sie neue und alte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Wenn Sie Zweifel haben, ob die Batterien verschluckt oder in andere Körperteile gelangt sind, wenden Sie sich sofort an einen Arzt.

PFLEGE

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Wischen Sie Staub und Schmutz mit einem sauberen Tuch vom Produkt. Wir haften nicht für Schäden, die durch falsche Handhabung, unsachgemäßen Gebrauch oder Abnutzung entstehen. Technische Änderungen behalten wir uns vor.

TECHNISCHE DATEN

MODELL	SLK12A-TWS	SLK15A-TWS
Stromversorgung	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz
Max. Leistung	700W	800W
Tieftöner	12" / 30cm	15" / 38cm
Frequenzbereich	40Hz - 20kHz	35Hz - 20kHz
Empfindlichkeit	98dB	99dB
Max. RF-Wert von BT	2.91dBm	2.91dBm
Maße	35 x 28 x 57cm	43.5 x 31 x 66.5cm
Gewicht	9.96kg	14.17kg

DIE CE ERKLÄRUNG KÖNNEN SIE VON UNSERER WEBSITE HERUNTERLADEN

ACTIEVE LUIDSPREKERBOXEN MET USB, BLUETOOTH, SD & TWS HANDLEIDING

VERKLARING VAN DE TEKENS



De driehoek met een bliksemsymbool wordt gebruikt om aan te geven wanneer uw gezondheid in gevaar is (bijvoorbeeld door elektrocutie).



Een uitroepteken in een driehoek wijst op bijzondere risico's bij het hanteren of bedienen van het apparaat.



Voldoet aan de Europese CE richtlijnen



Alléén voor gebruik binnenshuis



Elektrische veiligheidsklasse I - alleen op een stopcontact met randaarde aansluiten



Correcte verwijdering van dit product

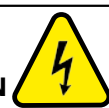


Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen.

Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuveilige recycling zorgen.



LET OP
NIET DE BEHUIZING OPENEN
GEVAAR VOOR ELECTRISCHE SCHOKKEN



BELANGRIJKE VEILIGHEIDS- EN RISICOWAARSCHUWINGEN

- Aandachtig de handleiding lezen en bewaren.
- Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden nageleefd. Ze maken deel uit van de handleiding en moet worden bewaard met de handleiding.
- Aanspraak op garantie vervalt als er schade optreedt als gevolg van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing. Wij zijn niet aansprakelijk voor eventuele daaruit voortvloeiende schade.
- Wij zijn niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of schade aan eigendommen veroorzaakt door ondeskundig gebruik of niet naleving van de veiligheidsinstructies. Elke aanspraak op garantie vervalt in dergelijke gevallen.
- Onbevoegde conversies en / of wijzigingen van het apparaat zijn niet toegestaan voor reden van veiligheid en vergunningen (CE).
- Het apparaat is goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes alleen . Niet het apparaat in de buurt van water, zoals in de badkamer of zwembaden gebruiken.
- Het toestel tijdens de werking niet aan extreme temperaturen blootstellen (< +5°C / > 35°C).
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan sterke trillingen of zware mechanische belasting.

- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan overmatig vocht (als gevolg van druppels of spatwater, bijv.)
- Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Ze kunnen omvallen, waardoor water in het apparaat binnendringt. Giet nooit vloeistoffen uit boven het toestel. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel, aangezien zij zou kunnen vallen in het apparaat. Zij kunnen brand of stroomslag veroorzaken! Als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat dringen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raadpleeg een deskundige.
- Altijd de stekker uit het stopcontact trekken:
 - Alvorens u het toestel schoonmaakt
 - in geval van onweer
 - Indien u het toestel over een langere tijd niet gebruikt (>1 week)
- Plaats het apparaat nooit op een instabiele of beweegbare ondergrond. Mensen kunnen gewond raken of het apparaat wordt beschadigd door het vallen.
- Bij gebruik van een rek, zorg voor een stabiele positie en veilig vervoeren. Installatie op oneffen, schuine vlakken of abrupt stoppen van het rack tijdens het transport kan resulteren in het kantelen of vallen van het toestel uit het rek en mensen verwonden.
- Onder spanning staande delen kunnen worden blootgesteld door het openen van deksels of het verwijderen van onderdelen (tenzij dit kan worden gedaan zonder gereedschap). Contactpunten kunnen ook onder spanning staan. Als het apparaat moet worden geopend om te kalibreren, repareren of vervangen van onderdelen of componenten, moet eerst al haar polen worden losgekoppeld van alle spanningsbronnen. Als het apparaat moet worden gehouden open en onder spanning tijdens onderhoud of reparaties, kan dit werk alleen worden uitgevoerd door een vakman die vertrouwd is met de risico's en de relevante regelgeving.
- Plaats het apparaat nooit op zachte oppervlakken zoals tapijten of bedden. Niet de ventilatieopeningen van het apparaat afdekken. Niet de luchtcirculatie met voorwerpen zoals tijdschriften, tafellaken en gordijnen verstopen. Dit voorkomt de afvoer van warmte uit het apparaat en kan leiden tot oververhitting.
- Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropische omgeving.

SONIC GUARD

De boxen van de SLK-A-TWS serie bevatten een Sonic Guard beveiligingscircuit dat de tweeter tegen beschadiging door buitengewone pieken van het systeem beveilgt. Sonic Guard comprimeert onhoorbaar het signaal door afleiden van het overvloedige vermogen van de compressedriver.

GEBRUIK

Verminder het volume tot het minimum alvorens u het toestel inschakelt.

Sluit de meegeleverde lichtnetkabel op de AC ingang op de achterkant aan. Sluit alleen op een stopcontact met 220-240Vac 50/60Hz spanning aan. Zet de I/O schakelaar op de achterkant op "I". De schakelaar en de blauwe led op de voorkant lichten op. Plaats een SD kaartje of een SUB stick in de geschikte poort. Stel de box naar uw wensen dmv de regelaars op de achterkant of de meegeleverde afstandsbediening in.

AFSPELEN VAN MP3/WMA MUZIEK

1. Zet de aan/uit schakelaar op ON. De led indicator (19) licht op.
2. Sluit een USB (2) of SD medium (3) op de geschikte ingang aan
3. Kies USB via de MODE toets (4)
4. Kies een titel via de ►► of ◀◀ toetsen (6) en druk op ►|| (8)

AFSPELEN VAN MUZIEK VIA DE LINE INGANG

1. Plug tulp stekkers in de LINE IN contra's (17) of een jack plug in de LINE/MIC ingangen (16).
2. Zet de LINE/MIC-keuzeschakelaar (15) op LINE als u de LINE-ingangen gebruikt of op MIC als u de MIC-ingangen gebruikt
3. Volume aanpassen (10).

MICROFOONAANSLUITINGEN

Als u één of twee microfoons op de MIC-ingangen (16) aansluit, zet u de keuzeschakelaar (15) op MIC. Regel het microfoonvolume met de volumeregelaar (10).

REC-FUNCTIE

Koppel de speakerbox los van je Bluetooth-apparaat. Plaats een USB-stick of SD-kaart. De luidspreker schakelt automatisch over naar de USB/SD-modus. Verbind nu de speakerbox met je Bluetooth-apparaat en begin met het afspelen van je muziek. Druk kort op de REC-knop om uw stem en de muziek op de geplaatste USB-stick of SD-kaart op te nemen. Druk nogmaals om de opname te stoppen. Houd de REC-knop ingedrukt om het opgenomen bestand af te spelen.

BLUETOOTH FUNCTIE

1. Druk meerdere keer op de MODE toets totdat BLUETOOTH verschijnt. De BLUETOOTH functie is nu geactiveerd.
2. Activeer de Bluetooth functie op uw smartphone of tablet PC.

3. De box verschijnt onder de naam IBIZA PORT en kan nu met het mobile toestel worden gepairst.
4. U kunt nu naar uw muziek via de box luisteren. Stel het volume d.m.v. de volume regelaar in. (Stel het volume niet te hoog in - max $\frac{3}{4}$ van het vermogen om de box niet te overbelasten.).

TWS FUNCTIE

Met deze functie kunt u 2 luidsprekers van de SLK-A-TWS-series koppelen met 1 enkele Bluetooth-bron om te genieten van draadloos stereogeluid.

1. Schakel de Bluetooth-functie op uw smartphone uit.
2. Schakel beide luidsprekers in en selecteer op beide de Bluetooth-modus.
3. Houd de TWS-knop op een van de luidsprekers (masterluidspreker) enkele seconden ingedrukt. Als de verbinding is gelukt, hoort u het bericht "left channel" uit de master-luidspreker en "right channel" uit de slave-luidspreker.
4. Activeer de Bluetooth-functie van je smartphone en selecteer IBIZA-PORT in de lijst met gevonden apparaten. Nu is de master-speaker verbonden met je Bluetooth-bron. Daarna kunt u elke modus gebruiken om muziek af te spelen in de TWS-modus.

BEDIENINGSELEMENTEN OP HET ACHTERPANEEL

1. Display
2. USB poort
3. SD-aansluiting
4. MODUS: Blader door USB / LIJN / BLUETOOTH
5. EQ: Druk hierop om door verschillende muziekstijlen te bladeren
6. Vorige/volgende/volumeregeling
7. TWS/Herhaalmodus
8. Opgenomen bestand opnemen/afspelen
9. Speel pauze
10. Microfoonvolume
11. MIC ECHO-bediening
12. Treble-regeling
13. Bascontrole
14. Lijnvolumeregeling
15. Lijn-/microfooningangskeuzeschakelaar
16. Microfoon/lijningangen
17. Lijningang
18. Mix-uitgang
19. Power-indicator: licht op wanneer het apparaat is ingeschakeld
20. Aan / uit knop
21. Zekering
22. Netingang

AFSTANDBEDIENING

Aan/uit toets

MODE: Druk op totdat de gewenste bedieningsmodus wordt weergegeven

MUTE: Geluid stop

▶|| Afspelen/pauzeren: Druk op om een nummer af te spelen, druk op om te pauzeren. In FM-modus: zoeken naar radiostations

REC: Druk om een opgenomen bestand te starten, te stoppen en af te spelen

◀/CH-: terug naar het vorige nummer.

▶/CH+: Ga naar het volgende nummer.

RPT: Eén herhalen/alle nummers herhalen

TWS: Druk hierop om het apparaat in de TWS-koppelingsmodus te schakelen om verbinding te maken met een 2e SLK-A-TWS-box

VOL-: Verlaag het volume

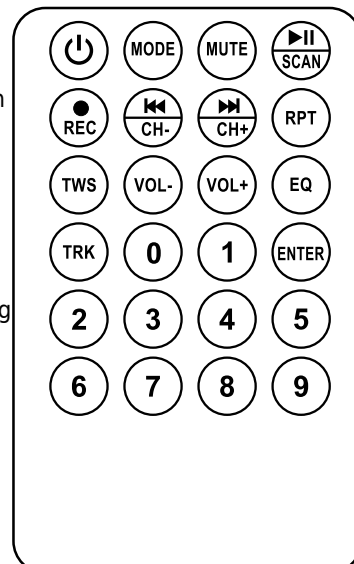
VOL+: Verhoog het volume

EQ: Kies uit verschillende geluidsmodi (Rock, Pop, Jazz, Klassiek, Flat)

TRK:Nummer selectie. Druk op de TRK-knop, selecteer een nummer met de cijfertoetsen (0-9) en druk op ENTER om te bevestigen

Cijfer toetsen: Toets het gewenste nummer in

ENTER: Nadat u uw keuze hebt gemaakt, drukt u op ENTER om te bevestigen.



ADVIES VOOR BATTERIJEN IN DE AFSTANDSBEDIENING

Dit symbool geeft aan dat gebruikte batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, maar moeten worden gedeponeerd in gescheiden inzamelpunten voor recycling.

LET OP: Er is explosiegevaar als de batterij verkeerd is geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar type.

WAARSCHUWING

Slik de batterij niet in. Gevaar voor chemische brandwonden. De meegeleverde afstandsbediening bevat een knopcel. In geval van inslikken kan het binnen slechts 2 uren ernstige interne brandwonden veroorzaken die tot de dood kunnen leiden.

Houd nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.

Als u twijfelt of de batterijen zijn ingeslikt of in een ander deel van het lichaam zijn ingebracht, neem dan onmiddellijk contact op met een arts.

ONDERHOUD

Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet voordat u het schoonmaakt. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. Gebruik een schone doek om stof en vuil van het product te verwijderen. Wij zijn niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik of slijtage. We behouden ons het recht voor technische wijzigingen aan te brengen.

SPECIFICATIES

MODEL	SLK12A-TWS	SLK15A-TWS
Voeding	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz
Max. vermogen	700W	800W
Woofer	12" / 30cm	15" / 38cm
Bandbreedte	40Hz - 20kHz	35Hz - 20kHz
Gevoeligheid	98dB	99dB
Max. RF-waarde van BT	2.91dBm	2.91dBm
Afmetingen	35 x 28 x 57cm	43.5 x 31 x 66.5cm
Gewicht	9.96kg	14.17kg

De CE verklaring is op onze website beschikbaar

BAFLE DE SONIDO AMPLIFICADO

CON USB/BLUETOOTH/SD Y TWS

MANUAL DE USO



Este símbolo significa que este equipo no debe ser lanzado al a basura doméstica en ningún país de la comunidad europea con el fin de evitar ensuciar el medio ambiente y no dañar la salud humana. Para devolver su equipo usado, le agradeceríamos que utilice los puntos de recogida y de reciclado destinados para esta finalidad o bien contactar con la persona que le vendió el equipo para que le informe de como proceder. Ellos pueden recoger este equipo para un reciclado ecológico.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Conforme con los requisitos de la norma CE



Este producto, es adecuado solo para uso en interiores



Clase de aislamiento I



CONSIGNAS DE SEGURIDAD

- Declinamos toda responsabilidad por los daños materiales o las personas, por una mala manipulación del equipo y no respetar las consignas de seguridad. En caso de mala utilización, la garantía no se aplicará.
- Las modificaciones no autorizadas del equipo están prohibidas por razones de seguridad y de licencia (CE).
- Utilizar únicamente en interiores. No utilizar cerca del agua o en lugares con mucha humedad, tal como lavabos, piscinas...
- No exponer el equipo a temperaturas extremas ($< 5^{\circ}\text{C}$ / $> + 35^{\circ}\text{C}$), durante el funcionamiento.
- Proteger el equipo de vibraciones fuertes tensiones mecánicas.
- Proteger el equipo de la humedad extrema tal como el agua pulverizada, humedad ambiente...
- No coloque recipientes con líquidos encima o en las proximidades del equipo, ya que se puede verter el contenido dentro del equipo y producir daños materiales y con riesgo de descarga eléctrica a personas.
- No coloque pequeños objetos encima o cerca del equipo. Corre el riesgo de que se introduzcan dentro del equipo y puede producir daños al equipo y riesgo de descarga eléctrica a personas.
- Si un objeto penetra dentro del equipo, desenchúfelo y apáguelo inmediatamente y contacte con su vendedor.
- Para desconectar el enchufe, estire siempre de la clavija, jamás del cable.
- Jamás enchufe o desenchufe el conector de corriente con las manos húmedas.
- Desenchufe SIEMPRE el equipo de la corriente:
 - Durante el proceso de limpieza del equipo.
 - Durante una tormenta.
 - En caso de no utilización prolongada.
- Mantener los equipos eléctricos como este fuera del alcance de los niños. Sea particularmente atento en presencia de niños, ya que estos no son conscientes de los peligros de un aparato eléctrico y puede intentar introducir objetos en el interior con el consecuente peligro de electrocución, por ejemplo.
- No dejar de vigilar el equipo durante su funcionamiento.
- Jamás coloque el equipo en una superficie inestable o móvil. El equipo sufre riesgo de caerse y dañar a una persona o/y al propio equipo. Una parada brusca durante el transporte, puede tumbar el equipo.
- Si se abre el equipo, usted accederá a componentes con tensiones muy altas.
- Si ha de intervenir el equipo, desenchufar ANTES de manipularlo y SOLO ha de ser manipulado por un técnico autorizado que conozca los riesgos y reglamentación en vigor.
- Jamás enchufe el equipo cuando pase de un lugar frío a uno caliente. El agua de la condensación que se forma, puede provocar daños al equipo y descargas eléctricas. Esperar que el equipo se adapte a la nueva temperatura ambiente antes de enchufarlo. Espere a que el agua de la condensación se evapore, esto puede tardar varias horas.
- No colocar una llama, como por ejemplo una vela, cerca del equipo.
- No colocar el aparato en un lugar blando, tal como una alfombra o colchón.
- No obstruir los orificios de ventilación, ya que puede producir un sobrecalentamiento del equipo.
- Utilice el equipo en ambientes moderados, no lo utilice en ambientes tropicales.
- Todo usuario del equipo ha de conocer todas estas normas de seguridad del equipo y respetarlas.
- Para cambiar los cables de corriente defectuoso, solo lo puede hacer un especialista ya que tiene riesgo de electrocución.

SONIC GUARD

Los bafles de la serie SLK-A-TWS cuentan con un circuito SonicGuard que protege al tweeter contra los daños provenientes de alguna sobre potencias excepcionales del equipo. SonicGuard comprime ligeramente la señal inaudiblemente, desviando la potencia excedente del tweeter.

FUNCIONAMIENTO

Antes de la puesta en marcha del equipo, compruebe que el volumen, está totalmente bajado.

Conecte el cable de corriente incluido en la clavija AC de detrás del equipo.. La tensión de alimentación, ha de ser de 220-240V~ 50Hz/60Hz. Ponga el conmutador ON/OFF en posición « I ». El interruptor y el LED azul del frontal, se iluminan. Inserte una tarjeta SD o un PEN DRIVE USB en su puerto correspondiente. El display LCD se ilumina. Realice los ajustes como desee, mediante los controles de detrás del equipo o por el mando a distancia incluido.

LECTURA DE UN FICHERO DE MÚSICA MP3/WMA

1. Encender el equipo. El indicador LED (19) se enciende.
2. Inserte una memoria USB (2) o una tarjeta SD (3) en la entrada correspondiente.
3. Seleccione USB por medio de la tecla MODE (4).
4. Seleccione un título con las teclas « o « y apriete en « II (8)

UTILIZACIÓN ENTRADA LÍNEA

1. Conecte una clavija RCA en la entrada LINE IN (17) o un conector jack en las entradas LINE/MIC (16).
2. Cambie el interruptor selector LINE/MIC (15) a LINE si usa las entradas LINE, o a MIC si usa las entradas MIC
3. Ajustar el volumen (10)

ENTRADAS DE MIC

Si conecta uno o dos micrófonos a las entradas MIC (16), coloque el interruptor selector (15) en MIC.

Controle el volumen del micrófono con el control de volumen (10).

FUNCIÓN REC

Desconecte el altavoz de su dispositivo Bluetooth. Inserte una memoria USB o una tarjeta SD. El altavoz cambiará automáticamente al modo USB/SD. Conecta ahora el altavoz a tu dispositivo Bluetooth y comienza a reproducir tu música. Presione brevemente el botón REC para grabar su voz y la música en la memoria USB o tarjeta SD insertada. Pulse de nuevo para detener la grabación. Mantenga presionado el botón REC para reproducir el archivo grabado.

USO DE LA FUNCION BLUETOOTH

1. Apriete sucesivamente el botón mode, hasta llegar al modo bluetooth. La función bluetooth del equipo, en ese momento estará disponible.
2. Active la función bluetooth de su smartphone o producto similar.
3. El producto será reconocido como « IBIZA-PORT » y entonces puede ser conectado al dispositivo móvil.
4. Usted puede escuchar desde ese momento sus canciones, ajustando el volumen del equipo mediante el ajuste del volumen general.
(No ponga el volumen de su smartphone o tablet a muy alto - máximo $\frac{3}{4}$, de esta manera, evitará la saturación del sonido en el equipo portátil)

UTILIZACION DE LA FUNCION TWS

Esta función permite emparejar 2 altavoces de la gama SLK-A-TWS con 1 única fuente Bluetooth para disfrutar de un sonido estéreo inalámbrico.

1. Apague la función Bluetooth en su teléfono inteligente.
2. Encienda ambos altavoces y seleccione el modo BT-AUDIO en ambos.
3. Mantenga pulsado el botón TWS de uno de los altavoces (altavoz maestro) durante unos segundos. Si la conexión fue exitosa, escuchará el mensaje "canal izquierdo" del altavoz maestro y "canal derecho" del altavoz esclavo.
4. Activa la función Bluetooth de tu smartphone y selecciona IBIZA-PORT en la lista de dispositivos encontrados.
5. Ahora el altavoz principal está conectado a su fuente Bluetooth. Después de eso, puede usar cualquier modo para reproducir música en modo TWS.

DESCRIPCION DE LOS CONTROLES

1. Display
2. Puerto USB
3. Puerto SD
4. MODO: alternar entre USB / LINE / BLUETOOTH
5. EQ: presione para recorrer diferentes estilos de música
6. Anterior/siguiente/control de volumen
7. TWS/modo de repetición
8. REC/Reproducir archivo grabado

9. Reproducir pausar
10. Volumen del micrófono
11. Control de eco de micrófono
12. control de agudos
13. control de graves
14. Control de volumen de línea
15. Selector de entrada de línea/micrófono
16. Entradas de micrófono/línea
17. Entrada de línea
18. Salida de mezcla
19. Indicador de encendido: se ilumina cuando la unidad está encendida
20. Interruptor encendido / apagado
21. Fusible
22. Entrada de red

MANDO A DISTANCIA

Boton de encendido / apagado

MODE: Presione hasta que se muestre el modo de operación deseado

MUTE: Parada de sonido

▶|| **Reproducir/pausar:** Presione para reproducir una pista, presione para pausar.

REC: presione para iniciar, detener y reproducir un archivo grabado

◀◀/CH-: volver a la pista anterior.

▶▶/CH+: Ir a la siguiente pista.

RPT: repetir una/repetir todas las pistas

TWS: presione para cambiar la unidad al modo de emparejamiento TWS para conectarse a una caja 2nd SLK-A-BT

VOL-: Reducir el volumen

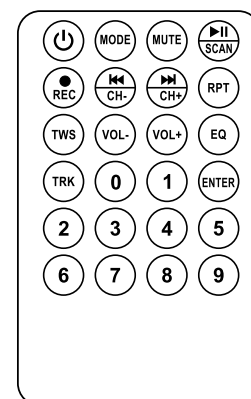
Vol+: aumenta el volumen

EQ: Seleccione entre varios modos de sonido (Rock, Pop, Jazz, Classic, Flat)

TRK: Selección de pistas Presione el botón TRK, seleccione una pista a través de las teclas numéricas (0-9) y presione ENTER para confirmar

Botones numéricos: presione el número de la pista

ENTER: Una vez que haya hecho su selección, presione ENTER para confirmar



RECOMENDACIONES PARA BATERÍAS



Este símbolo indica que las baterías usadas no se deben tirar con la basura doméstica, sino que deben depositarse en puntos de recogida separados para su reciclaje.

ATENCIÓN: Peligro de explosión si la Pila se reemplaza incorrectamente. Reemplace solo por el mismo tipo o tipo equivalente.

ADVERTENCIA: No ingiera la Pila. Peligro de quemaduras químicas. El control remoto suministrado incluye una pila de botón. Si se traga la pila del botón, puede provocar quemaduras internas graves y en solo 2 horas y puede provocar la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimiento de la pila no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si tiene dudas sobre si las pilas hayan podido ser tragadas por alguien o se puedan haber introducido en alguna parte del cuerpo de alguien, consulte a un médico de inmediato.

MANTENIMIENTO

Antes de limpiar la unidad, desconéctela de la red eléctrica. No utilice productos de limpieza agresivos. Use un paño limpio para limpiar el polvo o la suciedad del producto. No nos hacemos responsables de los daños derivados de una manipulación incorrecta, uso incorrecto o desgaste. Nos reservamos el derecho a hacer cambios técnicos.

SPECIFICACIONES

MODELO	SLK12A-TWS	SLK15A-TWS
Fuente de alimentación	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz
Potencia máx.	700W	800W
Altavoz de graves	12" / 30cm	15" / 38cm
Banda de frecuencia	40Hz - 20kHz	35Hz - 20kHz
Sensibilidad	98dB	99dB
Valor RF máx. de BT	2.91dBm	2.91dBm
Dimensiones	35 x 28 x 57cm	43.5 x 31 x 66.5cm
Peso	9.96kg	14.17kg

LA DECLARACIÓN CE ESTÁ DISPONIBLE EN NUESTRO SITIO WEB.

COLUNAS ACTIVAS

COM USB, BT, CONTROLO REMOTO E TWS

MANUAL DE INSTRUÇÕES

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS



Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica certifique-se que este está de acordo com as especificações técnicas. Consulte as especificações técnicas no fim do manual.



O aparelho não deve ser exposto a líquidos, ambientes excessivamente húmidos nem colocar pesos ou recipientes com líquido sob o aparelho.



A unidade está em conformidade com os padrões CE



Apenas para uso interno



Classe de proteção I. Requer uma conexão à terra



NOTA IMPORTANTE: Produtos eléctricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES E AVISOS DE PERIGO

- Não nos responsabilizamos por danos causados a bens ou pessoas, devido ao manuseio inadequado ou não-conformidade com as instruções de segurança. A garantia não se aplica.
- A alteração não autorizada da unidade está proibida por razões de segurança e licença (CE).
- Use apenas em ambientes fechados e locais secos e fechados. Não utilize perto de água, como numa casa de banho ou perto de uma piscina.
- Não expor a temperaturas extremas (<5°C / > 35°C) durante a operação.
- Manter afastado de vibrações fortes e stress mecânico.
- Mantenha afastado de ambientes húmidos (por exemplo, exterior).
- Não coloque objetos cheios de líquidos, tais como copos ou vasos, sobre ou perto da unidade. Eles podem cair e verter o líquido para dentro do dispositivo. Nunca derrame líquidos sobre o dispositivo.
- Não coloque objetos pequenos como moedas e cliques de papel no dispositivo, pois podem cair dentro da unidade. Pode provocar um incêndio ou choque elétrico. Se um líquido ou um objeto estranho entrar na unidade, desligue imediatamente da tomada e contacte o seu revendedor.
- Para desligar o cabo de alimentação, puxe sempre pela ficha e nunca pelo cabo.
- Nunca desligue o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- Desligue sempre o cabo de alimentação:
 - Antes de limpar
 - Durante uma tempestade
 - Em caso de não-uso (> 1 semana)
- Não deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.
- Nunca coloque o aparelho sobre uma superfície instável ou móvel. Poderão resultar danos ou ferimentos devido à queda.
- Ao abrir a caixa, não existem componentes visíveis (a menos que possa aceder sem ferramentas). Os pontos de contacto também podem ser ligados. Se abrir o dispositivo para calibrar, manter, reparar ou substituir componentes, deverá ter em conta que todos os terminais devem primeiro ser desligados de todas as fontes de energia. Se manter o dispositivo aberto e ligado à corrente durante a manutenção ou reparação, o mesmo deverá ser executado por um especialista que conheça os riscos e os regulamentos aplicáveis.
- Nunca ligue o dispositivo logo após a passagem de um local frio para um lugar quente. A condensação que se forma pode danificar o aparelho ou provocar o choque elétrico. Aguarde até que o aparelho atinja a temperatura ambiente antes de ligar. Aguarde até que a condensação evapore o que pode levar várias horas.
- Não coloque chamas, tais como velas acesas, sobre ou perto da unidade.

- Não coloque o aparelho sobre uma superfície macia, como tapete ou cama. Não obstrua as ranhuras de ventilação. Não bloqueie a circulação de ar com objetos, tais como revistas, toalhas ou cortinas. Isso impede a dissipação de calor e pode causar sobreaquecimento.
- Use o aparelho apenas num ambiente moderado. Não utilizar num ambiente tropical.
- Os cabos de alimentação com defeito devem ser substituídos por um especialista. Risco de choque elétrico!

PARA REPRODUZIR MP3/WMA ATRAVÉS USB

1. Ligue o dispositivo USB. O indicador LED (22) acende em verde.
2. Insira um dispositivo USB (1) ou um cartão SD (13) na entrada relevante.
3. Selecione USB através do botão MODE (3).
4. Selecione um título através dos botões ◀ ou ▶ (17) e prima ▶|| (16)

PARA REPRODUZIR MÚSICA NA ENTRADA LINHA

1. Insira a ficha RCA na entrada LINE IN (8).
2. Insira um microfone TRS Jack em MIC INPUT (9).
3. Ajuste o volume do microfone com MIC VOL (5).

FUNCIONAMENTO DO BLUETOOTH

1. Ligue o BLUETOOTH do seu dispositivo e inicie uma pesquisa por dispositivos na proximidade.
2. Selecione IBIZA-PORT na lista de dispositivos detetados.
3. Prima MODE (3) para alternar para a função BT.
4. Após o emparelhamento, pode reproduzir as faixas via BLUETOOTH.

FUNCIONAMENTO DO TWS (APENAS PORT12VHF-MKII-TWS)

Esta função permite emparelhar 2 altifalantes da gama PORT-MKII-TWS com 1 única fonte Bluetooth para desfrutar de som estéreo sem fios.

Desative o recurso Bluetooth em seu smartphone. Ligue os dois alto-falantes e selecione o modo BT-AUDIO em ambos. Mantenha o botão TWS em um dos alto-falantes (alto-falante principal) pressionado por alguns segundos. Se a conexão foi bem-sucedida, você ouvirá a mensagem "left channel" do alto-falante mestre e "right channel" do alto-falante escravo. Ative a função Bluetooth do seu smartphone e selecione IBIZA-PORT na lista de dispositivos encontrados. Agora o alto-falante principal está conectado à sua fonte Bluetooth. Depois disso, você pode usar qualquer modo para tocar música no modo TWS.

FUNÇÃO REC

Desconecte o alto-falante do seu dispositivo Bluetooth. Insira um pendrive ou cartão SD. O alto-falante mudará automaticamente para o modo USB/SD. Conecte agora a caixa de som ao seu dispositivo Bluetooth e comece a tocar sua música. Pressione rapidamente o botão REC para gravar sua voz e a música no pendrive ou cartão SD inserido. Pressione novamente para parar a gravação. Mantenha o botão REC pressionado para reproduzir o arquivo gravado.

CONTROLES NO PAINEL TRASEIRO

1. Display
2. porta USB
3. Slot SD
4. MODO: Alternar por USB / LINE / BLUETOOTH
5. EQ: Pressione para percorrer diferentes estilos musicais
6. Controle anterior/próximo/volume
7. Modo TWS/Repetição
8. REC/reprodução de arquivo gravado
9. A pausa
10. Volume do microfone
11. Controle MIC ECO
12. Controle de agudos
13. Controle de graves
14. Controle de volume de linha
15. Seletor de entrada de linha/microfone
16. Entradas de microfone/linha
17. Linha de entrada
18. Misturar saída
19. Indicador de energia: acende quando a unidade está ligada
20. Interruptor LIGA/DESLIGA

21. Fusível
22. Entrada de rede

CONTROLO REMOTO

Botão liga / desliga

MODO: Prima até que o modo de operação desejado seja exibido

MUTE: Desliga o som

▶|| Reproduzir/pausar: Pressione para reproduzir uma faixa, pressione para pausar.
modo FM: Procure estações de rádio

REC: Pressione para iniciar, parar e reproduzir um arquivo gravado

◀/CH-: volta à faixa anterior. No modo FM: volta à estação de rádio anterior

▶/CH+: Ir para a próxima faixa. No modo FM: Vá para a próxima estação de rádio

RPT: Repetir uma/repetir todas as faixas

TWS: Pressione para alternar a unidade para o modo de emparelhamento TWS para conectar a uma 2ª caixa PORT-UHF-BT

VOL-: Reduzir o volume

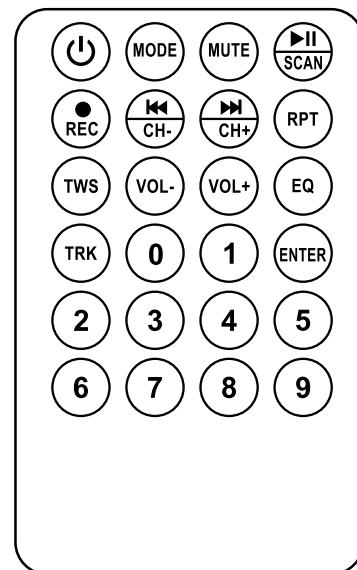
Vol+: Aumenta o volume

EQ: Selecione entre vários modos de som (Rock, Pop, Jazz, Classic, Flat)

TRK: seleção de pista. Prima o botão TRK, selecione uma faixa através das teclas numéricas (0-9) e prima ENTER para confirmar

Botões numéricos: prima o número da faixa desejada

ENTER: Depois de ter feito sua seleção, prima ENTER para confirmar.



No

RECOMENDAÇÕES PARA BATERIAS



Este símbolo indica que as baterias usadas não devem ser descartadas junto com o lixo doméstico, mas depositadas em pontos de recolha para reciclagem.

ATENÇÃO: Perigo de explosão se a bateria estiver colocada incorretamente. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente.

ADVERTÊNCIA: Não ingerir. Perigo de queimaduras químicas.

O controlo remoto (fornecido) deste produto contém uma pilha de botão. Em caso de ingestão, pode causar graves queimaduras internas em apenas 2 horas, o que pode levar à morte.

Mantenha baterias novas e antigas fora do alcance de crianças.

Se o compartimento da bateria não fechar corretamente, pare de usar o produto e mantenha-o fora do alcance de crianças.

Se tiver dúvidas se as pilhas foram engolidas ou introduzidas em qualquer outra parte do corpo, contacte imediatamente um médico.

CUIDADO

Antes de limpar a unidade, desconecte-a da rede elétrica. Não use agentes de limpeza agressivos. Use um pano limpo para limpar poeira ou sujeira do produto. Não nos responsabilizamos por danos decorrentes de manuseio incorreto, uso indevido ou desgaste. Nós nos reservamos o direito de fazer alterações técnicas.

ESPECIFICAÇÕES

MODELO	SLK12A-TWS	SLK15A-TWS
Alimentação	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz
Potencia Máx	700W	800W
Alto-falante	12" / 30cm	15" / 38cm
Frequência	40Hz - 20kHz	35Hz - 20kHz
Sensibilidade	98dB	99dB
Valor RF máx. de BT	2.91dBm	2.91dBm
Dimensões	35 x 28 x 57cm	43.5 x 31 x 66.5cm
Peso	9.96kg	14.17kg

A DECLARAÇÃO DA CE ESTÁ DISPONÍVEL EM NOSSO SITE

AKTIVNI ZVOČNIK

Z USB, BLUETOOTH, DALJINSKIM UPRAVLJALNIKOM IN TWS

NAVODILA ZA UPORABO

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA IN OPOZORILA ZA NEVARNOST

- Prosimo, da preberete priročnik previdno in ga shranite za poznejšo uporabo.
- Morajo biti upoštevana vsa varnostna navodila in opozorila. So del priročnika in jih morate hraniti z priročnikom.
- Garancija je neveljavna, če škoda nastane zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za kakršnokoli posledično škodo.
- Ne prevzemamo nobene odgovornosti za telesne poškodbe ali materialne škode zaradi nepravilnega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil. Vsi garancijski zahtevki so neveljavni v takih primerih.
- Nedovoljene pretvorbe in / ali modifikacije aparata ne smejo zaradi razlogov varnosti in izdajanja dovoljenj (CE).
- Aparat je odobren za delovanje samo v suhih, zaprtih prostorih. Ne uporabljajte naprave v bližini vode, na primer v kopalnici ali v bližini bazenov.
- Aparat ne sme biti izpostavljen ekstremnim temperaturam ($<5^{\circ}\text{C}$ / $> 35^{\circ}\text{C}$) v obratovanju.
- Aparat ne sme biti predmet močnih vibracij ali težko mehansko obremenitvijo.
- Aparat se ne sme izpostavljati preveliki vlagi (zaradi kapljanja ali poškropiti z vodo, na primer).
- Ne postavljajte predmetov, ki, so napolnjeni s tekočino, kot so vaze..., na vrhu ali neposredno zraven aparata. Lahko padejo, zaradi česar voda vstopi v napravo.
- Nikoli ne izlijte tekočino nad napravo. Ne postavljajte majhnih predmetov, kot so kovanci, sponke za papir, na aparatu, saj bi lahko spadajo v notranjost aparata. Obstaja veliko tveganje povzročitve požarja ali smrtno eganevarno električnega udara!
- Če katerikoli tekočina ali predmet vstopi v aparat, potegnite vtič iz vtičnice takoj in se obrnite na strokovnjaka.
- Vedno potegnite električni vtič iz vtičnice:
 - Pred čiščenjem aparata
 - Če je nevihta
 - Če ne boste uporabljali aparata za dolgo časa (več kot 1 teden)
- Električne naprave morajo biti izven dosega otrok. Bodite še posebej previdni, če otroci so prisotni. Otroci se ne zavedajo nevarnosti, Otroci lahko poskušajo vstaviti predmet v napravo. To je smrtno nevarno zaradi nevarnosti električnega udara.
- Ne puščajte jo brez nadzora, medtem ko naprava to deluje.
- Ne postavljajte aparata na nestabilno ali premičnih površino. Osebe, se lahko poškodujejo ali aparat pade na tla in se poškoduje.
- Pri uporabi stojala, poskrbite, da je v stabilnem položaju in varno postavljeno. Namestitev na neravnih in poševnih površinah lahko povzroči uničenje zaradi prevračanja.
- Aktivne komponente se lahko izpostavljeni tako, da odprete pokrova ali odstranjevanju delov (razen če je to mogoče storiti brez orodja). Kontaktne točke lahko tudi v živo. Če naprava mora biti odprt za umerjanje, storitve, popravilo ali zamenjavo sestavnih delov ali sklopov, je treba vse svoje pole ločiti od vseh virov napetosti prvo. Če naprava mora biti odprt in pod napetostjo med vzdrževanjem ali popravili, to delo lahko opravi le strokovnjak, ki je seznanjen s tem povezano tveganje in ustreznih predpisov.
- Nikoli aparat ne priključite neposredno po tem, ko jo prenesete iz hladnega v toplel prostor. Pustite, da se naprava segreje na sobno temperaturo, preden jo priključite.
- Ne postavljajte v bližini odprtega ognja, kot so sveče...
- Ne postavljajte aparata na mehkih površinah, kot so preproge ali postelje. Ne pokrivajte zračne reže naprave. S tem ovirate kroženje zraka s predmeti, kot so revije, namiznih prtov ali zavese. To preprečuje razpršitev toplote iz aparata in lahko povzroči pregrevanje.
- Napravo uporabljajte samo v zmernem podnebjju, ki niso v tropskem okolju.
- Vse osebe, vključene v delovanje, namestitev in servisiranje aparata in uporabo morajo biti usposobljeni in upoštevati ta navodila.
- Ne puščajte embalaže leži okoli brezskrbno, saj lahko postane vir nevarnosti za otroke, ki se igrajo z njim.

SONIC GUARD

Zvočniki serije SLKA-BT vsebujejo Sonic Guard vezje, ki ščiti visokotonca pred poškodbami zaradi izjemne moči konic iz sistema. Sonic Guard stisne signal in odkloni odvečno energijo iz kompresijskega gonilnika.

DELOVANJE

Pred vklopom enote, zmanjšajte glasnost na minimum.

Priključite priloženi omrežni kabel v vhodni priključek AV na zadnji strani. Prepričajte se, da je na voljo omrežna napetost

220-240V ~ 50Hz/60Hz. Stikalo na hrbtni strain preklopite na "I" (ON) in modro LED na sprednji plošči zasveti. Vstavite kartico SD ali USB ključ v ustrezno režo. LCD zasveti. Naredite nastavitve glede na vaše potrebe s stikali na hrbtni strani ali na priloženem daljinskem upravljalniku.

PREDVAJANJE MP3/WMA GLASBE

1. Preklopite vir moči na ON. Indikator LED (19) sveti.
2. V ustrezen vhod vstavite USB ključ (2) ali SD kartico (3).
3. Izberite USB preko gumba MODE (4).
4. Izberite skladbo preko gumbov ◀ ali ▶ in pritisnite ▶ || (8)

PREDVAJANJE LINE IN GLASBE

1. Vstavite RCA vtikač v LINE VHOD (17) ali vtičnico v vhode LINE/MIC (16).
2. Preklopite izbirno stikalo LINE/MIC (15) na LINE, če uporabljate vhode LINE, ali na MIC, če uporabljate vhode MIC.
3. Prilagodite glasnost (10).

MIK. VHODI

Če priključite enega ali dva mikrofona na vhode MIC (16), nastavite izbirno stikalo (15) na MIC.

Nadzirajte glasnost mikrofona z regulatorjem glasnosti (10).

FUNKCIJA REC

Odklopite zvočnik iz naprave Bluetooth. Vstavite USB ključ ali kartico SD. Zvočnik se samodejno preklopi v način USB/SD. Zdaj povežite zvočnik z napravo Bluetooth in začnite predvajati svojo glasbo. S kratkim pritiskom na gumb REC posnamete svoj glas in glasbo na vstavljen ključek USB ali kartico SD. Ponovno pritisnite, da ustavite snemanje. Držite gumb REC pritisnjen, da predvajate posneto datoteko.

BLUETOOTH FUNKCIJE

1. Pritisnite gumb MODE, da se BLUETOOTH prikaže. Funkcija Bluetooth je aktivirana.
2. Aktivirajte Bluetooth funkcijo na vašem pametnem telefonu ali tabličnem računalniku.
3. Prikaže proizvod pod imenom "IBIZA-PORT" in je pripravljen za priključitev na vašo opremo.
4. Zdaj lahko predvajate glasbo prek prenosnega zvočnega sistema. Nastavite glasnost z gumbom za nastavev glasnosti.
5. Ne nastavljajte glasnost na pametnem telefonu ali tabličnem računalniku previsoka. Ne presegajte tri četrtine celotnega obsega, da bi se izognili popačenju.

TWS FUNKCIJE

Ta funkcija omogoča združevanje 2 zvočnikov serije SLK-A-TWS z 1 enim virom Bluetooth za uživanje v brezžičnem stereo zvoku.

1. Izklopite funkcijo Bluetooth na pametnem telefonu. Vključite oba zvočnika in na obeh izberite način BT-AUDIO.
2. Držite gumb TWS na enem od zvočnikov (glavni zvočnik) pritisnjen nekaj sekund.
3. Če je bila povezava uspešna, boste slišali sporočilo »levi kanal« iz glavnega zvočnika in »desni kanal« iz pomožnega zvočnika.
4. Aktivirajte funkcijo Bluetooth na vašem pametnem telefonu in na seznamu najdenih naprav izberite IBIZA-PORT.
5. Zdaj je glavni zvočnik povezan z vašim virom Bluetooth. Po tem lahko uporabite kateri koli način za predvajanje glasbe v načinu TWS.

KONTROLE NA ZADNJI PLOŠČI

1. Zaslona
2. vrata USB
3. SD vtičnica
4. NAČIN: Kroženje med USB / LINE / BLUETOOTH
5. EQ: Pritisnite za kroženje med različnimi glasbenimi slogi
6. Prejšnji/naslednji/nadzor glasnosti
7. TWS/način ponavljanja
8. SNEMANJE/Predvajanje posnete datoteke
9. Predvajaj/Premor
10. Glasnost mikrofona
11. Kontrola MIC ECHO
12. Nadzor visokih tonov
13. Nadzor nizkih tonov
14. Nadzor glasnosti linije
15. Izbirnik vhoda Line/Mic

16. Mikrofonski/linijski vhodi
17. Vrstni vnos
18. Izhod mešanice
19. Indikator napajanja: sveti, ko je enota vklopljena
20. Stikalo za VKLOP/IZKLOP
21. Varovalka
22. Omrežni vhod

DALJINSKI UPRAVLJALNIK

ON / OFF: Gumb za vklop / izklop

MODE: Pritiskajte, dokler se ne prikaže želeni način delovanja

MUTE: Izklop zvoka

►|| **Predvajanje/pavza:** Pritisnite za predvajanje skladbe, pritisnite za premor.

REC: Pritisnite za začetek, zaustavitev in predvajanje posnete datoteke

◀/CH-: nazaj na prejšnjo skladbo.

▶/CH+: Pojdi na naslednjo skladbo.

RPT: Ponovi eno/ponovi vse skladbe

TWS: Pritisnite za preklon enote v način združevanja TWS za povezavo z 2. omarico SLK-A-BT

VOL-: Zmanjšajte glasnost

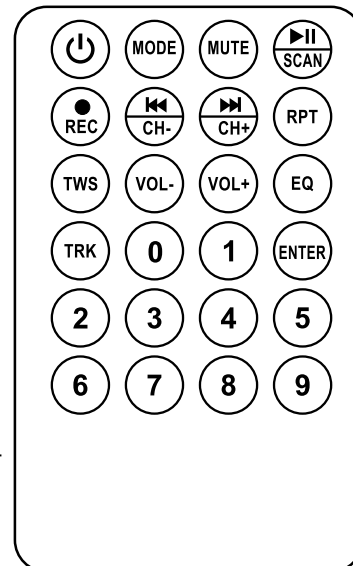
Vol+: poveča glasnost

EQ: izberite med več zvočnimi načini (Rock, Pop, Jazz, Classic, Flat)

TRK: Izbira skladb. Pritisnite gumb TRK, s številskimi tipkami (0-9) izberite skladbo in pritisnite ENTER za potrditev

Številčni gumbi: Pritisnite številko zelene skladbe

ENTER: Ko ste izbrali, pritisnite ENTER za potrditev.



PRIPOROČILA ZA BATERIJE

Ta simbol pomeni, da se rabljenih baterij ne sme odlagati skupaj z gospodinjstskimi odpadki, ampak se odlagajo v posebnih zbirnih mestih za recikliranje.

POZOR: Nevarnost eksplozije, če je baterija nepravilno nameščena. Zamenjajte le za isto ali enakovrednim tipom.

OPOZORILO: Ne pogoltnite baterije. Nevarnost kemičnih opeklin.

Priložen daljinski upravljalnik vsebuje gumb baterijo. V primeru zaužitja lahko v roku 2 ur povzroči resne notranje opekline, ki bi lahko povzročile smrt.

Nove in stare baterije hranite izven dosega otrok.

Če se proctor za baterije ne zapira pravilno, prenehajte uporabljati izdelek in ga shranite izven dosega otrok.

Če ste v dvomih, ali so baterije pogoltnjene ali vnesene v kateri koli drugi del telesa, se takoj posvetujte z zdravnikom.

ČIŠČENJE

Pred čiščenjem enote jo ločite od omrežja. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev. Za čiščenje prahu ali umazanije iz izdelka uporabite čisto krpo. Nismo odgovorni za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe, nepravilne uporabe ali obrabe. Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

TEHNIČNE LASTNOSTI

MODEL	SLK12A-TWS	SLK15A-TWS
Napajanje	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz
Max. moč	700W	800W
Woofer	12" / 30cm	15" / 38cm
Frekvenčni razpon	40Hz - 20kHz	35Hz - 20kHz
Občutljivost	98dB	99dB
Maks. RF vrednost BT	2.91dBm	2.91dBm
Dimenzije	35 x 28 x 57cm	43.5 x 31 x 66.5cm
Teža	9.96kg	14.17kg

Pravilno odstranjevanje tega izdelka

Ta oznaka pomeni, da se ta izdelek ne sme odlagati z drugimi gospodinjstskimi odpadki po vsej EU. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, ga odgovorno reciklirajte, da bi spodbujali trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen napravo, uporabite sistem za vračilo in zbiranje ali se obrnite na trgovca na drobno, kjer je bil izdelek kupljen. Lahko sprejme ta izdelek za okolju varno recikliranje.

DIFFUSORI ATTIVI

CON USB - BLUETOOTH - TELECOMANDO - TWS

MANUALE DI ISTRUZIONI

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI SUL SERIGRAFO



 Il triangolo contenente un simbolo di un fulmine viene utilizzato per indicare ogni volta che la tua salute è a rischio (a causa di elettrocuzione, ad esempio).

 Un punto esclamativo in un triangolo indica rischi particolari nella gestione o nel funzionamento dell'apparecchio.

 Il dispositivo è conforme alle direttive UE

 Solo per uso interno

 Protezione di classe I: collegare solo a una presa di corrente con messa a terra

 Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per il riciclaggio sicuro per l'ambiente.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Si prega di leggere attentamente il manuale e di conservarlo per riferimenti futuri.
- Tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza devono essere rispettate. Fanno parte del manuale e devono essere conservati con il manuale.
- Qualsiasi richiesta di garanzia viene invalidata se il danno si verifica a causa della mancata osservanza di queste istruzioni operative. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni conseguenti.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per lesioni personali o danni alla proprietà causati da uso improprio o mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza. Eventuali richieste di garanzia scadono in questi casi.
- L'apparecchio è approvato per il funzionamento solo in ambienti chiusi e asciutti. Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua, ad esempio nei bagni o nelle piscine vicine.
- L'apparecchio non deve essere esposto a temperature estreme ($< + 5^{\circ} \text{C}$ / $> + 35^{\circ} \text{C}$) durante il funzionamento.
- L'apparecchio potrebbe non essere soggetto a forti vibrazioni o a forti sollecitazioni meccaniche.
- L'apparecchio non deve essere esposto a umidità eccessiva (ad esempio per gocciolamento o acqua spruzzata).
- Non posizionare recipienti pieni di liquidi, come bicchieri o vasi, sopra o direttamente accanto all'apparecchio. Potrebbero cadere, causando l'ingresso di acqua nell'apparecchio. Non versare mai liquidi sopra l'apparecchio. Non posizionare oggetti piccoli, come monete o graffette, sull'apparecchio poiché potrebbero cadere all'interno dell'apparecchio. Rischiate di causare un incendio o una elettrocuzione potenzialmente letale! Se tuttavia liquidi o oggetti penetrano nell'apparecchio, staccare immediatamente la spina dalla presa e contattare uno specialista
- Estrarre la spina dalla presa solo dalla superficie di presa prevista. Non tirarlo per il cavo.
- Non collegare mai la spina di alimentazione con mani umide o bagnate.
- Estrarre sempre la spina dalla presa di corrente:
 - o Prima di pulire l'apparecchio
 - o Se c'è un temporale
 - o Se non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo di tempo (> 1 settimana)
- Gli apparecchi elettrici devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini. Prestare particolare attenzione se i bambini sono presenti. I bambini non sono consapevoli dei rischi legati alla consegna impropria di apparecchi elettrici. I bambini potrebbero tentare di colpire oggetti nell'apparecchio. Vi è un pericolo di morte per folgorazione.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre lo si usa.
- Non posizionare mai l'apparecchio su una superficie instabile o mobile. Le persone potrebbero essere ferite o l'appa-

recchio danneggiato a causa della caduta.

- I componenti attivi possono essere esposti aprendo i coperchi o rimuovendo i componenti (a meno che ciò non possa essere fatto senza strumenti). I punti di contatto possono anche essere in diretta. Se l'apparecchio deve essere aperto per calibrare, riparare, riparare o sostituire componenti o gruppi, tutti i suoi poli devono essere prima scollegati da tutte le fonti di tensione. Se l'apparecchio deve essere tenuto aperto e sotto tensione durante la manutenzione o le riparazioni, questo lavoro può essere eseguito solo da uno specialista che abbia familiarità con i rischi e le normative pertinenti.
- Non posizionare fiamme libere come quelle delle candele accese sopra o accanto all'apparecchio.
- Non posizionare l'apparecchio su superfici morbide come tappeti o letti. Non coprire le prese d'aria dell'apparecchio. Non ostruire la circolazione dell'aria con oggetti quali riviste, tovaglie o tende. Ciò impedisce la dissipazione di calore dall'apparecchio e può provocare il surriscaldamento.
- Utilizzare l'apparecchio solo in un clima moderato, non in ambienti tropicali.
- I cavi di alimentazione difettosi possono essere sostituiti solo da specialisti. Pericolo di scossa elettrica!
- Se non si è sicuri della connessione corretta o se sorgono problemi a cui le istruzioni per l'uso non rispondono, non esitate a contattare l'assistenza o uno specialista di vostra scelta. Consultare uno specialista se si è in dubbio il principio di funzionamento o la sicurezza del prodotto

SONIC GUARD

I box della serie SLK-A-TWS contengono la circuiteria Sonic Guard che protegge il tweeter dai danni dovuti a picchi di potenza eccezionali del sistema. Sonic Guard comprime leggermente il segnale e devia la potenza in eccesso dal driver di compressione.

OPERAZIONE

Prima di accendere l'unità, abbassare il volume al minimo.

Collegare il cavo di alimentazione in dotazione alla presa di ingresso CA sul lato posteriore. Assicurarsi che la tensione di rete fornita sia 220-240V~50Hz/60Hz. Impostare l'interruttore I/O sul pannello posteriore su "I". L'interruttore e il LED blu sul pannello frontale si accendono. Inserisci una scheda SD o una chiavetta USB nell'apposito slot. Il display LCD si illumina. Effettuate le impostazioni in base alle vostre esigenze tramite i controlli sul pannello posteriore o il telecomando in dotazione.

PER GIOCARE MP3 / WMA MUSICA

1. Impostare la fonte di alimentazione su ON. L'indicatore LED (19) si illumina.
2. Inserire una chiave USB (2) o una scheda SD (3) nell'apposito ingresso
3. Selezionare un titolo tramite i pulsanti « o » e premere ► (8)

PER GIOCARE LINEA IN MUSICA

1. Inserire una spina RCA nelle prese LINE IN (17) o una presa jack negli ingressi LINE/MIC (16).
2. Spostare il selettore LINE/MIC (15) su LINE se si utilizzano gli ingressi LINE o su MIC se si utilizzano gli ingressi MIC
3. Regolare il volume (10)

FUNZIONE REC

Scollega l'altoparlante dal tuo dispositivo Bluetooth. Inserisci una chiavetta USB o una scheda SD. L'altoparlante passerà automaticamente alla modalità USB/SD. Collega ora lo speakerbox al tuo dispositivo Bluetooth e inizia a riprodurre la tua musica. Premi brevemente il pulsante REC per registrare la tua voce e la musica sulla chiavetta USB o sulla scheda SD inserita. Premere di nuovo per interrompere la registrazione. Tenere premuto il pulsante REC per riprodurre il file registrato.

USO DELLA FUNZIONE BLUETOOTH

1. Attivare la funzione Bluetooth sullo smartphone o su qualsiasi altro tablet PC
2. Il prodotto appare sotto il nome «IBIZA-PORT» ed è pronto per essere collegato alla tua attrezzatura
3. Premere il pulsante MODE fino a quando viene visualizzato BT
4. Sei pronto per ascoltare la tua musica.

USO DELLA FUNZIONE TWS

Questa funzione consente di accoppiare 2 altoparlanti della gamma SLK-A-TWS con 1 singola sorgente Bluetooth per godere di un suono stereo wireless.

1. Disattiva la funzione Bluetooth sul tuo smartphone.
2. Accendi entrambi gli altoparlanti e seleziona la modalità BT-AUDIO su entrambi. Tenere premuto per alcuni secondi il pulsante TWS su uno degli altoparlanti (altoparlante principale). Se la connessione è riuscita, si sentirà il messaggio "left channel" dall'altoparlante principale e "right channel" dall'altoparlante secondario.
3. Attiva la funzione Bluetooth del tuo smartphone e seleziona IBIZA-PORT nell'elenco dei dispositivi trovati. Ora l'altoparlante principale è collegato alla tua sorgente Bluetooth.
4. Successivamente, puoi utilizzare qualsiasi modalità per riprodurre musica in modalità TWS.

COMANDI SUL PANNELLO POSTERIORE

1. Schermo
2. porta USB

3. Presa SD
4. MODALITÀ: scorrere USB / LINE / BLUETOOTH
5. EQ: premere per scorrere diversi stili musicali
6. Controllo precedente/successivo/volume
7. Modalità TWS/ripetizione
8. REC/Riproduzione del file registrato
9. Play pausa
10. Volume del microfono
11. Controllo MIC ECHO
12. Controllo degli acuti
13. Controllo dei bassi
14. Controllo del volume della linea
15. Selettore ingresso linea/microfono
16. Ingressi microfono/linea
17. Ingresso linea
18. Mescolare l'uscita
19. Indicatore di alimentazione: si illumina quando l'unità è accesa
20. Interruttore ON/OFF
21. Fusibile
22. Ingresso di rete

TELECOMANDA

Pulsante **ON / OFF**

MODE: premere fino a quando viene visualizzata la modalità operativa desiderata

MUTE: arresto del suono

▶|| Riproduci/pausa: premere per riprodurre un brano, premere per mettere in pausa. In modalità FM: cerca le stazioni radio

REC: premere per avviare, interrompere e riprodurre un file registrato

◀/CH-: torna alla traccia precedente.

▶/CH+: Vai al brano successivo.

RPT: Ripeti uno/ripeti tutti i brani

TWS: premere per commutare l'unità in modalità di associazione TWS per la connessione a un 2° box SLK-A-TWS

VOL-: riduce il volume

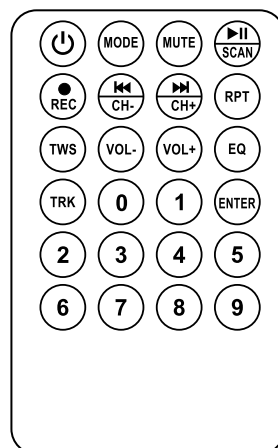
Vol+: aumenta il volume

EQ: seleziona tra diverse modalità audio (Rock, Pop, Jazz, Classic, Flat)

TRK: selezione traccia. Premere il pulsante TRK, selezionare una traccia tramite i tasti numerici (0-9) e premere ENTER per confermare

Tasti numerici: premere il numero della traccia desiderata

Una volta effettuata la selezione, premere ENTER per confermare.



RACCOMANDAZIONI PER BATTERIE

Questo simbolo indica che le batterie usate non devono essere smaltite con i rifiuti domestici ma depositate in punti di raccolta separati per il riciclaggio.

ATTENZIONE: Pericolo di esplosione se la batteria non è posizionata correttamente. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.

AVVERTIMENTO: Non ingerire la batteria. Pericolo di ustioni chimiche. Il telecomando in dotazione contiene una cella pulsante. In caso di ingestione, potrebbe causare gravi ustioni interne in sole 2 ore che potrebbero portare alla morte.

Tenere le batterie nuove e vecchie fuori dalla portata dei bambini. Se il vano batteria non si chiude correttamente, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

In caso di dubbi sul fatto che le batterie siano state ingerite o introdotte in qualsiasi altra parte del corpo, contattare immediatamente un medico.

CURA

Prima di pulire l'unità, scollegarla dalla rete. Non usare detergenti aggressivi. Utilizzare un panno pulito per rimuovere polvere o sporco dal prodotto. Non siamo responsabili per danni derivanti da uso improprio, uso improprio o usura. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche.

SPECIFICHE TECNICHE

MODEL	SLK12A-TWS	SLK15A-TWS
Alimentazione elettrica	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz
Potenza max.	700W	800W
Woofers	12" / 30cm	15" / 38cm
Intervallo di frequenze	40Hz - 20kHz	35Hz - 20kHz
Sensibilità	98dB	99dB
Potenza RF max. del BT	2.91dBm	2.91dBm
Dimensioni	35 x 28 x 57cm	43.5 x 31 x 66.5cm
Peso	9.96kg	14.17kg

LA DICHIARAZIONE CE È DISPONIBILE SUL NOSTRO SITO WEB

BOXA ACTIVA

CU USB, BLUETOOTH, TELECOMANDĂ & TWS

MANUAL DE UTILIZARE

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR



În conformitate cu cerințele standardului CE.



Produsul este destinat doar utilizării în interior



Clasei de protecție I



Triunghiul care conține un simbol fulger este folosit pentru a indica ori de câte ori sănătatea dumneavoastră este în pericol (din cauza electrocutării, de exemplu).



Un semn de exclamare într-un triunghi indică riscuri speciale în manipularea sau operarea aparatului.



Acest marcaj indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere, în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune asupra mediului sau sănătății cauzate de eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați dispozitivul în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare sau colectare sau contactați distribuitorul dumneavoastră

dumneavoastră

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA SI AVERTISMENTE

- Cititi cu atenție manualul și pastrati-l pentru referințe ulterioare.
- Toate instrucțiunile de siguranță și avertismentele trebuie să fie respectate. Acestea constituie parte a manualului și trebuie pastrate alături de manual.
- Orice reclamații privind garanția vor fi anulate dacă apar avarii datorate nerespectării acestor instrucțiuni de utilizare. Nu ne asumăm răspunderea pentru orice daune rezultate.
- Nu ne asumăm răspunderea pentru vatamări corporale sau daune materiale provocate de o manipulare incorectă sau de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță. Orice reclamații privind garanția expira în astfel de cazuri.
- Transformări neautorizate și/sau modificări aduse aparatului nu sunt premise din motive de siguranță și de acordare a licenței (CE).
- Aparatul poate fi utilizat doar în interior , în încăperi uscate. Nu utilizați aparatul în apropierea unei surse de apă, cum ar fi în baie sau în apropierea unei piscine.
- Aparatul nu trebuie expus unor temperaturi extreme ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) în stare de funcționare).
- Aparatul nu trebuie supus unor vibrații puternice sau unui câmp magnetic puternic.
- Aparatul nu trebuie expus umezelii excesive (rezultat al picăturilor de apă sau a pulverizării, de exemplu).
- Nu așezați nici un recipient cu lichide, cum ar fi pahare sau vase, deasupra sau lângă aparat. Acestea s-ar putea rasturna, provocând infiltrarea apei. Niciodată nu turnați lichide deasupra aparatului. Nu așezați obiecte mici, cum ar fi monede sau agrafe de birou, pe aparat, deoarece acestea ar putea cădea în interiorul aparatului. Sunteți expusi unui risc ridicat de a provoca un incendiu sau electrocutare punându-vă viața în pericol! Dacă, cu toate acestea, orice lichid sau obiecte străine patrund în aparat, scoateți stecherul din priză imediat și contactați un specialist.
- Scoateți întotdeauna stecherul din priză:
 - înainte de curățarea aparatului
 - în cazul în care este o furtună (descărcări electrice)
 - dacă nu veți folosi aparatul o perioadă lungă de timp (1 săptămână)
- Nu așezați niciodată aparatul pe o suprafață instabilă sau mobilă. Acest lucru ar putea răni persoanele care se află în apropiere sau aparatul s-ar putea strica în cazul în care cade.
- Când se folosește un stativ, asigurați-vă că este într-o poziție stabilă și este transportat în siguranță. Instalare pe suprafețe denivelate, înclinate sau oprirea bruscă a stativului în timpul transportului pot duce la rasturnarea stativului sau dispozitivele pot să cadă de pe stativ și să rănească oameni.
- Componentele active pot fi expuse prin deschiderea capacului sau eliminarea componentelor (dacă acest lucru poate fi făcut fără instrumente). Punctele de contact pot fi, de asemenea, active. În cazul în care aparatul trebuie să fie deschis în scopul calibrării, efectuării întreținerii, repararea sau înlocuirea componentelor sau ansamblurilor de componente, întâi trebuie să fie deconectată alimentarea. În cazul în care aparatul trebuie să fie ținut deschis și sub tensiune în timpul efectuării întreținerii sau reparațiilor, acest lucru poate fi efectuat numai de către un specialist.

- Utilizați aparatul numai într-un climat moderat, nu în medii tropicale.
- Toate persoanele implicate în operarea, instalarea și întreținerea aparatului și punerea în funcțiune trebuie să fie instruiți și calificați în mod corespunzător și trebuie să respecte aceste instrucțiuni de funcționare.
- Cablurile de rețea defecte pot fi înlocuite doar de către specialiști. Pericol de soc electric!

CIRCUIT SONIC GUARD

Încintele acustice din seria SLKA-BT conțin circuit Sonic Guard care protejează tweeter-ul împotriva suprasarcinilor sistemului.

FUNCTIONARE

Înainte de pornirea unității, reduceți volumul la minim.

Conectați cablul de alimentare furnizat la mufa de intrare de pe partea din spate. Asigurați-vă că tensiunea de rețea furnizată este de 220-240VAC ~ 50Hz/60Hz. Setati comutatorul I/O de pe panoul din spate în poziția "I". Comutatorul și LED-ul albastru de pe panoul frontal se aprind. Introduceți un card SD sau stick-ul USB în slotul corespunzător. Ecranul LCD se aprinde. Efectuați setările în funcție de cerințele dumneavoastră prin intermediul comenzilor de pe panoul din spate sau cu ajutorul telecomenzii furnizate.

REDARE U-DISK MP3/WMA

1. Puneți sursa de alimentare pe ON. Indicatorul LED (19) se aprinde.
2. Introduceți un stick USB (2) sau un card SD (3) în intrarea relevantă
3. Selectați USB prin intermediul butonului MODE (4)
4. Selectați un titlu prin intermediul butoanelor ►► sau ◀◀ și apăsați ►|| (8)

REDAREA MUZICII

1. Introduceți o fișă RCA în mufa LINE IN (17) sau o mufă jack la intrările LINE/MIC (16).
2. Comutați comutatorul selector LINE/MIC (15) pe LINE dacă utilizați intrările LINE sau pe MIC dacă utilizați intrările MIC
3. Reglați volumul (10)

INTRARI MIC

Dacă conectați unul sau două microfoane la intrările MIC (16), setați comutatorul selector (15) pe MIC.

Controlați volumul microfonului cu controlul volumului (10).

FUNCȚIA REC

Deconectați boxa difuzorului de la dispozitivul dvs. Bluetooth. Introduceți un stick USB sau un card SD. Difuzorul va trece automat în modul USB/SD. Conectați acum boxa difuzorului la dispozitivul dvs. Bluetooth și începeți să vă redați muzica. Apăsați scurt butonul REC pentru a vă înregistra vocea și muzica pe stick-ul USB sau cardul SD introdus. Apăsați din nou pentru a opri înregistrarea. Țineți apăsat butonul REC pentru a reda fișierul înregistrat.

PROCEDURA BLUETOOTH PAIRING

1. Apasați butonul MODE până când simbolul BLUETOOTH este afișat. Funcția BLUETOOTH este activată acum.
2. Activați funcția Bluetooth a smartphone-ului sau a tabletei PC.
3. Produsul apare sub denumirea « IBIZA-PORT » și poate fi conectat la echipament.
4. Muzica va fi acum redată prin sistemul portabil de sunet. Setati volumul cu ajutorul butonului de volum Master.
5. Nu setati volumul smartphone-ului sau a tabletei PC prea tare. Nu depășiți ¾ din volumul total pentru a evita distorsiunile.

FOLOSIREA FUNCȚIEI TWS

Această funcție permite împerecherea a 2 difuzoare din gama SLK-A-TWS cu o singură sursă Bluetooth pentru a vă bucura de sunet stereo wireless.

1. Dezactivați funcția Bluetooth de pe smartphone-ul dvs.
2. Porniți ambele difuzoare și selectați modul BT-AUDIO pe ambele. Țineți apăsat butonul TWS de pe unul dintre difuzoare (difuzor principal) timp de câteva secunde. Dacă conexiunea a avut succes, veți auzi mesajul „canal stânga” de la difuzorul principal și „canalul din dreapta” de la difuzorul secundar.
3. Activați funcția Bluetooth a smartphone-ului dvs. și selectați IBIZA-PORT din lista de dispozitive găsite. Acum difuzorul principal este conectat la sursa dvs. Bluetooth. După aceea, puteți folosi orice mod pentru a reda muzică în modul TWS.

COMENZI PE PANOUL SPATE

1. Afișă
2. port USB
3. mufa SD
4. MOD: Parcurgeți prin USB / LINE / BLUETOOTH
5. EQ: Apăsați pentru a parcurge diferite stiluri de muzică
6. Controlul de volum anterior/următorul/
7. Modul TWS/Repeat

8. REC/Redare fișier înregistrat
9. Redare/Pauză
10. Volumul microfonului
11. Control MIC ECHO
12. Controlul înaltelor
13. Controlul basului
14. Controlul volumului liniei
15. Selector de intrare linie/microfon
16. Intrări microfon/linie
17. Intrare de linie
18. Ieșirea amestecului
19. Indicator de alimentare: se aprinde când unitatea este pornită
20. Comutator ON/OFF
21. Siguranță
22. Intrare la rețea

TELECOMANDA

Butonul ON / OFF

MODE: Apăsați până când este afișat modul de funcționare dorit

MUTE: Oprirea sunetului

▶|| Redare/pauză: apăsați pentru a reda o piesă, apăsați pentru a întrerupe.

REC: Apăsați pentru a porni, opri și reda un fișier înregistrat

◀/CH-: Înapoi la piesa anterioară.

▶/CH+: Treceți la următoarea piesă. În modul FM: Accesați următorul post de radio

RPT: Repetați una/repeți toate piesele

TWS: Apăsați pentru a comuta unitatea în modul de împerechere TWS pentru a vă conecta la un al doilea cutie SLK-A-TWS

VOL-: Reduceți volumul

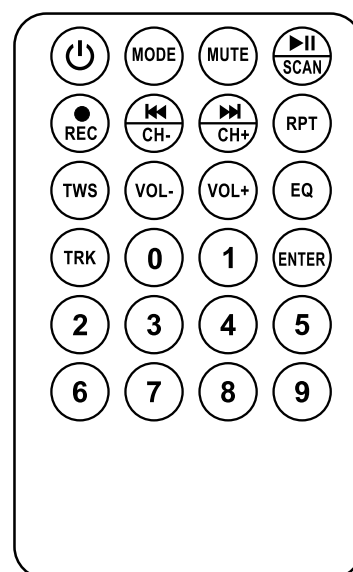
Vol+: Mărește volumul

EQ: Selectați dintre mai multe moduri de sunet (Rock, Pop, Jazz, Clasic, Flat)

TRK: Selecție melodie. Apăsați butonul TRK, selectați o pistă prin tastele numerice (0-9) și apăsați ENTER pentru confirmare

ENTER: Odată ce ați făcut selecția, apăsați ENTER pentru confirmare.

Butoane numerice: Apăsați numărul piesei dorite



RECOMANDĂRI PENTRU BATERII

 Acest simbol indică faptul că bateriile uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci depozitate în puncte separate de colectare pentru reciclare.

ATENȚIE

Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect.

Înlocuiți doar cu același tip sau cu un tip echivalent.

AVERTISMENT

Nu înghițiți bateria. Pericol de arsuri chimice.

Telecomanda furnizată conține o baterie tip buton. În caz de înghițire, ar putea produce arsuri interne grave în doar 2 ore care ar putea duce la moarte.

Păstrați bateriile noi și vechi departe de a ajunge copiii la acestea.

Dacă compartimentul pentru baterii nu se închide corect, nu mai utilizați produsul și păstrați-l departe de a ajunge copiii la acesta.

Dacă nu sunteți sigur dacă bateria a fost înghițită sau introdusă în orice altă parte

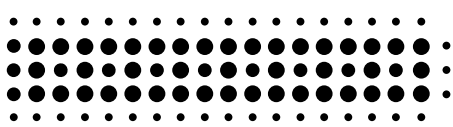
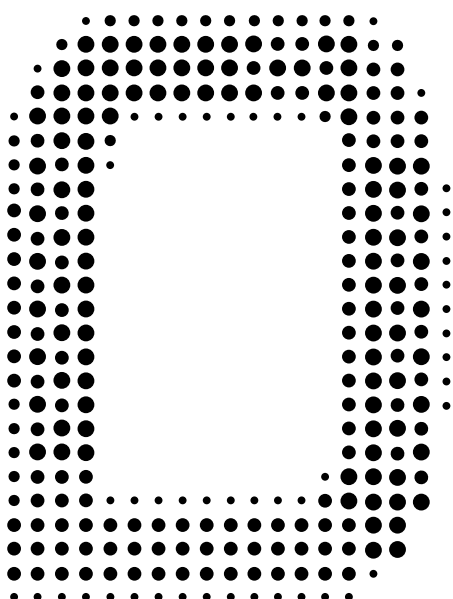
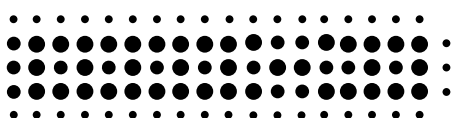
CURĂȚENIE

Înainte de a curăța unitatea, deconectați-l de la rețea. Nu utilizați agenți de curățare agresivi. Utilizați o cârpă curată pentru a șterge praful sau murdăria din produs. Nu suntem răspunzători pentru daunele rezultate din manipularea incorectă, utilizarea necorespunzătoare sau uzura. Ne rezervăm dreptul de a face modificări tehnice.

SPECIFICATII

MODELE	SLK12A-TWS	SLK15A-TWS
Alimentare electrică	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz
Putere max.	700W	800W
Woofer	12" / 30cm	15" / 38cm
Raspuns in frecventa	40Hz - 20kHz	35Hz - 20kHz
Sensibilitate	98dB	99dB
Valeur RF max du BT	2.91dBm	2.91dBm
Dimensiuni	35 x 28 x 57cm	43.5 x 31 x 66.5cm
Greutate	9.96kg	14.17kg

DECLARAȚIA CE ESTE DISPONIBILĂ PE SITE-UL NOSTRU



Download the manual in other languages

Téléchargez le manuel dans les autres langues

Deutsche Anleitung von unserer Website herunterladen

Nederlandse handleiding van onze website downloaden

Descargue el manual en español de nuestro sitio web

Descărcați manualul în limba română de pe site-ul nostru

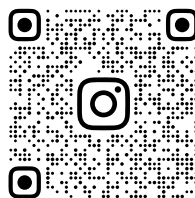
Scarica il manuale in italiano dal nostro sito

Baixe o manual em português em nosso site

Prenesite priročnik v slovenščini z naše spletne strani

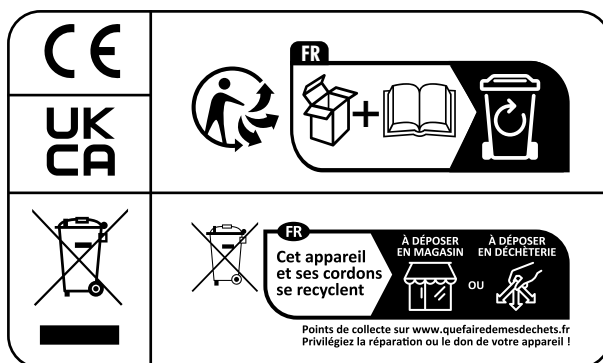


*Any question or problem?
Contact us via facebook*



IBIZALIGHTSOUND

Follow us on Instagram



*Assembled in PRC • **Designed by LOTRONIC S.A.** •*

Rue F. Englert 17 • Bt 2 • B - 1480 Tubize

<https://ibizashop.eu/>

© Copyright LOTRONIC 2024